Elements of Lifestyle

Bedienungsanleitung

User Manual
Mode d'emploi
Manual de instrucciones
Gebruiksaanwijzing

Fresh-Aroma-Perfect Deluxe

Version 2

Kaffeeautomat mit integrierter Kaffeemühle
Coffee Maker with integrated Coffee Mill
Cafetière avec moulin à café intégré
Cafetera automática con molinillo de café integrado
Elektronisch aangestuurd koffiezetapparaat met geïntegreerde maalmachine

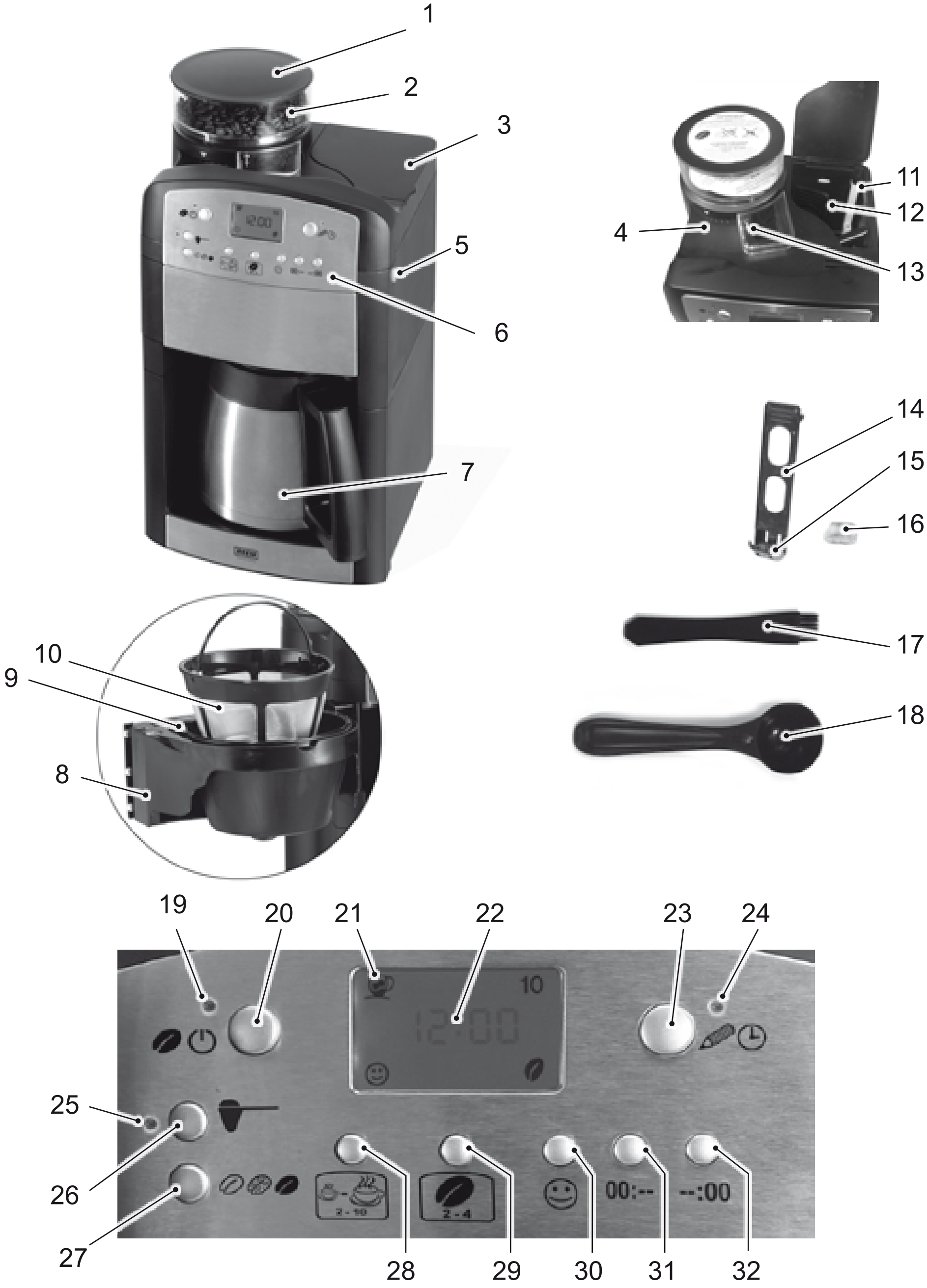
Schlagen Sie die Ausklappseiten am Anfang und Ende der Bedienungs-anleitung heraus, um die Abbildungen während des Lesens sehen zu können.

Open the fold-out page at the beginning and end of the user manual in order to view the illustrations during reading.

Ouvrir les pages dépliantes qui se trouvent au début et à la fin de la notice d'utilisation pour pouvoir voir les illustrations pendant la lecture de celle-ci.

Abra las páginas desplegables al principio y al final del manual de instruccio-nes, de este modo podrá observar las figuras durante la lectura.

Sla de uitklappagina´s aan het begin en het einde van de gebruiksaanwijzing open om de afbeeldingen tijdens het lezen te kunnen zien.


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
10
12:00
2 - 10
2 - 4
00:--
--:00

Inhalt

Sehr geehrter Kunde,

lesen Sie vor Verwendung des Gerätes die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Hinweise zu Inbetriebnahme, Sicherheit, bestimmungsgemäßem Gebrauch sowie Reinigung und Pflege.

Schlagen Sie die Ausklappseiten am Anfang und Ende der Bedienungsanleitung heraus, um die Abbildungen während des Lesens sehen zu können.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für den späteren Gebrauch auf und geben Sie diese mit dem Gerät an Nachbesitzer weiter.

Allgemeine Hinweise

Urheberrecht

Dieses Dokument ist urheberrechtlich geschützt. Jede Vervielfältigung bzw. jeder Nachdruck, auch auszugsweise, sowie die Wiedergabe der Abbildungen, auch im veränderten Zustand, ist nur mit schriftlicher Zustimmung des Herstellers gestattet.

Hinweise zum Umweltschutz

Die verwendeten Verpackungsmaterialien sind recyclebar. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.

Dieses Produkt darf innerhalb der Europäischen Union nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden. Entsorgen Sie das Gerät über die kommunalen Sammelstellen.

Gewährleistung/Garantie

Neben der gesetzlichen Gewährleistungspflicht übernimmt BEEM bei einigen Produkten zusätzlich eine erweiterte Herstellergarantie.

Sofern diese gewährt ist, finden Sie entsprechende Angaben entweder auf der produktspezifischen Verpackung, den Werbematerialien oder auf der [redacted] Webseite beim jeweiligen Produkt.

Auf unserer Webseite [redacted] finden Sie die ausführlichen Garantiebedingungen, erhältliches Zubehör und Ersatzteile sowie Bedienungsanleitungen in verschiedenen Sprachen.

Verwendete Symbole

⚠ GEFAHR

Wird verwendet für eine unmittelbar drohende Gefahr, die zu schweren Körperverletzungen oder zum Tod führt.

▶ Zur Vermeidung der Gefahr die hier aufgeführten Anweisungen befolgen.

⚠ WARNUNG

Wird verwendet für eine möglicherweise gefährliche Situation, die zu schweren Körperverletzungen oder zum Tod führen könnte.

▶ Zur Vermeidung der Gefahr die hier aufgeführten Anweisungen befolgen.

ACHTUNG

Wird verwendet für eine möglicherweise gefährliche Situation, die zu leichten Verletzungen oder zu Sachschäden führen kann.

▶ Zur Vermeidung der Gefahr die hier aufgeführten Anweisungen befolgen.

HINWEIS

▶ Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist zur Zubereitung von Kaffee unter Verwendung von Kaffeepulver oder Kaffeebohnen für die Verwendung im Haushalt oder ähnlichen, nicht gewerblichen Bereichen bestimmt, wie zum Beispiel:

- Personalküchen in Läden, Cafés, Büros oder einem anderen beruflichen Umfeld;
- landwirtschaftliche Anwesen;
- Nutzung durch Gäste in Hotels, Motels oder anderen Wohnanlagen;
- Bed and Breakfast-Gasthäuser.

Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß.

⚠ WARNUNG

Von dem Gerät können bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung und/ oder andersartiger Nutzung Gefahren ausgehen.

▶ Das Gerät ausschließlich bestimmungsgemäß verwenden.

▶ Die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Vorgehensweisen einhalten.

Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung sind ausgeschlossen.

Das Risiko trägt allein der Betreiber.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die Firma [redacted], dass sich dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinien 2004/108/EG, 2006/95/EG und 2009/125/EG befindet.

Haftungsbeschränkungen

Wir übernehmen keine Haftung bei Schäden oder Folgeschäden bei:

- Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung,
- nicht bestimmungsgemäßer Verwendung,
- unsachgemäßer oder ungeeigneter Behandlung,
- nicht sachgemäß durchgeführten Reparaturen,
- unerlaubten Veränderungen,
- Verwendung von fremden Teilen bzw. Ersatzteilen,
- Verwendung von ungeeigneten Ergänzungs- oder Zubehörteilen.

Sicherheitshinweise

- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Kinder unter 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Auch Reinigungs- und Benutzer-Wartungsarbeiten am Gerät dürfen nicht von Kindern unter 8 Jahren ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Beaufsichtigen Sie Kinder um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Lagern Sie das Gerät und die Zubehörteile außer Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.
- Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes Gerät nicht in Betrieb.
- Das Gerät während des Betriebes nicht unbeaufsichtigt lassen.
- Lassen Sie Reparaturen am Gerät nur von autorisierten Fachhändlern oder vom Werkskundendienst durchführen; dies gilt insbesondere für den Austausch einer beschädigten Anschlussleitung. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen. Zudem erlischt der Gewährleistungs- oder Garantieanspruch.
- Eine Reparatur des Gerätes während der Gewährleistungs- oder Garantiezeit darf nur von einem vom Hersteller autorisierten Kundendienst vorgenommen werden, sonst besteht bei Beschädigungen und nachfolgenden Störungen kein Gewährleistungs- oder Garantieanspruch mehr.
- Defekte Bauteile dürfen nur gegen Original-Ersatzteile ausgetauscht werden. Nur bei diesen Teilen ist gewährleistet, dass die Sicherheitsanforderungen erfüllt werden.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht zusammen mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernwirksystem.

⚠ GEFAHR

Gefahr durch elektrischen Strom!

- ▶ Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn die Netzleitung oder der Netzstecker beschädigt sind.
- ▶ Öffnen Sie auf keinen Fall das Gehäuse des Gerätes. Werden spannungsführende Anschlüsse berührt und der elektrische und mechanische Aufbau verändert, besteht Stromschlaggefahr.
- ▶ Tauchen Sie das Gerät oder den Netzstecker niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- ▶ Verwenden Sie in Nassräumen keine Verlängerungsleitungen oder Mehrfachsteckdosen.
- ▶ Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose,
  - wenn Sie das Gerät nicht benutzen,
  - wenn während des Betriebes eine Störung auftritt,
  - bevor Sie das Gerät reinigen.

Erstickungsgefahr!

- ▶ Verpackungsmaterialien dürfen nicht zum Spielen verwendet werden. Es besteht Erstickungsgefahr.

⚠ WARNUNG

Verbrennungsgefahr!

- ▶ Halten Sie keine Körperteile in den austretenden Dampf.
- ▶ Öffnen Sie während des Betriebes nicht das Filterfach.
- ▶ Transportieren Sie das Gerät nicht während des Betriebes.
- ▶ Lassen Sie das Gerät vor jeder Reinigung abkühlen.

ACHTUNG

- ▶ Betreiben Sie das Gerät nie ohne Wasser, da das Gerät sonst beschädigt wird.
- ▶ Füllen Sie in das Kaffeebohnenfach nur Kaffeebohnen ein, niemals Wasser oder Kaffeepulver.
- ▶ Füllen Sie in den Wassertank nur Wasser ein, niemals Kaffeebohnen oder Kaffeepulver.
- ▶ Ziehen Sie die Anschlussleitung immer am Netzstecker aus der Steckdose, nicht an der Netzleitung selbst.
- ▶ Tragen, heben oder bewegen Sie das Gerät niemals am Netzkabel.
- ▶ Verwenden Sie zum Reinigen der Oberflächen keine scharfen Gegenstände oder scheuernde Reinigungsmittel.
- ▶ Entkalken Sie das Gerät regelmäßig.

Anforderungen an den Aufstellort

Für einen sicheren und fehlerfreien Betrieb des Gerätes muss der Aufstellort folgende Voraussetzungen erfüllen:

- Stellen Sie das Gerät auf eine feste, trockene, ebene, wasserfeste und hitzebeständige Unterlage.
- Die Oberflächen von Möbeln enthalten möglicherweise Bestandteile, die die Stellfüße des Gerätes angreifen und aufweichen können. Legen Sie gegebenenfalls eine Unterlage unter die Stellfüße des Gerätes.
- Stellen Sie das Gerät aber nicht auf ein Tischtuch.
- Stellen Sie das Gerät nicht in einer heißen, nassen oder sehr feuchten Umgebung auf.
- Wählen Sie den Aufstellort so, dass Kinder nicht an die heißen Oberflächen des Gerätes gelangen können.
- Die Steckdose muss leicht zugänglich sein, so dass die Netzverbindung schnell getrennt werden kann.
- Achten Sie auf ausreichenden Abstand zu hitzeempfindlichen Oberflächen von z. B. Wänden und Möbeln.
- Stellen Sie das Gerät nicht in die Nähe von Gardinen oder unter einen Hängeschrank.
- Das Gerät darf nicht im Freien betrieben und gelagert werden.

Elektrischer Anschluss

Für einen sicheren und fehlerfreien Betrieb des Gerätes sind beim elektrischen Anschluss folgende Hinweise zu beachten:

- Vergleichen Sie vor dem Anschließen des Gerätes die Anschlussdaten (Spannung und Frequenz) auf dem Typenschild mit denen Ihres Elektronetzes. Diese Daten müssen übereinstimmen, damit keine Schäden am Gerät auftreten. Im Zweifelsfall fragen Sie Ihren Elektrofachhändler.
- Die Steckdose muss mindestens über eine 16A-Sicherung abgesichert sein.
- Soll das Gerät über ein Verlängerungskabel angeschlossen werden, muss der Kabelquerschnitt mindestens 1,5 mm² betragen.
- Vergewissern Sie sich, dass die Anschlussleitung unbeschädigt ist und nicht über scharfe Kanten oder heiße Teile verlegt wird.
- Die Anschlussleitung darf nicht straff gespannt sein, geknickt werden oder in Kontakt mit heißen Oberflächen kommen.
- Verlegen Sie die Anschlussleitung so, dass keine Stolpergefahr besteht.
- Die elektrische Sicherheit des Gerätes ist nur dann gewährleistet, wenn es an ein vorschriftsmäßig installiertes Schutzleitersystem angeschlossen wird. Der Betrieb an einer Steckdose ohne Schutzleiter ist verboten. Lassen Sie im Zweifelsfall die Hausinstallation durch eine Elektro-Fachkraft überprüfen. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch einen fehlenden oder unterbrochenen Schutzleiter verursacht werden.

Gerätebeschreibung

(Abbildungen siehe linke Ausklappseite)

1 Deckel Kaffeebohnenfach
2 Kaffeebohnenfach mit Mahlwerk
3 Wassertankdeckel
4 Mahlgrad-Skala
5 Entriegelungstaste
6 Bedienfeld mit Bedienelementen
7 Isolierkanne mit Deckel
8 Filterfach
9 Filtereinsatz
10 Permanentfilter
11 Füllstandsanzeige
12 Wassertank
13 Mahlwerkschacht
14 Halter Aktivkohlefilter
15 Behälterklappe Aktivkohlefilter
16 Aktivkohlefilter
17 Reinigungsbürste
18 Dosierlöffel
19 Betriebsanzeige (Kaffeezubereitung mit Kaffeebohnen)
20 Taste (Kaffeezubereitung mit Kaffeebohnen)
21 Symbol „Tasse“
22 Zeitanzeige
23 Taste (Einstellen der Zeitvorwahl)
24 Betriebsanzeige
25 Betriebsanzeige (Kaffeezubereitung mit Kaffeepulver)
26 Taste (Kaffeezubereitung mit Kaffeepulver)
27 Taste (Einstellen der Kaffeestärke)
28 Taste (Einstellen der Tassenanzahl)
29 Taste (für extra starken Kaffee)
30 Taste (Ein- und Ausschalten der Erinnerung für den Aktivkohlefilter-Wechsel)
31 Taste **00:--** (Einstellen der Stunden)
32 Taste **--:00** (Einstellen der Minuten)
33 Bedienungsanleitung (ohne Abbildung)

Inbetriebnahme

Auspacken

- Entnehmen Sie das Gerät, alle Zubehörteile und die Bedienungsanleitung aus dem Karton.
- Entfernen Sie vor dem Erstgebrauch alle Verpackungsmaterialien und Schutzfolien vom Gerät und den Zubehörteilen.

HINWEIS

- Entfernen Sie niemals das Typenschild und eventuelle Warnhinweise.
- Bewahren Sie die Originalverpackung während der Gewährleistungs- bzw. Garantiezeit des Gerätes auf, um das Gerät im Gewährleistungs- bzw. Garantiefall ordnungsgemäß verpackt verschicken zu können. Transportschäden führen zum Erlöschen des Gewährleistungs- bzw. Garantieanspruchs.

Lieferumfang prüfen

- Prüfen Sie den Inhalt auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- Melden Sie eine unvollständige oder beschädigte Lieferung umgehend Ihrem Lieferanten.

Vor dem Erstgebrauch

- Füllen Sie den Wassertank (12) bis zur Markierung **10** mit frischem Wasser, wie im Kapitel ***Wasser einfüllen (S. 8)*** beschrieben.
- Füllen Sie Kaffeebohnen ein, wie im Kapitel ***Kaffeebohnen einfüllen (S.8)*** beschrieben.
- Spülen Sie den Filtereinsatz (9) und den Permanentfilter (10) mit klarem Wasser ab und setzen Sie beide Teile in das Filterfach (8) ein, wie im Kapitel **Filter einsetzen (S. 8)** beschrieben.
- Setzen Sie die Isolierkanne (7) mit Deckel unter das Filterfach (8) auf die Warmhalteplatte.
- Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose, die Displaybeleuchtung schaltet sich ein.
- Stellen Sie die Tassenanzahl **10** ein, wie im Kapitel ***Tassenanzahl einstellen (S.8)*** beschrieben.
- Drücken Sie die Taste (20), um das Mahlwerk einzuschalten.
- Warten Sie, bis die gesamte Wassermenge durchgelaufen ist.
- Entleeren Sie die Isolierkanne (7) und gießen Sie den Kaffee weg.
- Reinigen Sie das Gerät und das Zubehör, wie im Kapitel ***Reinigung und Pflege (S. 14)*** beschrieben.

HINWEIS

- Bei der ersten Inbetriebnahme können durch produktionsbedingte Zusätze, wie z. B. Fette, Geruch oder leichter Rauch entstehen. Dies ist völlig normal! Sorgen Sie daher für ausreichende Belüftung.

Bedienung und Betrieb

Displaybeleuchtung einschalten

Die blaue Displaybeleuchtung erlischt 60 Sekunden nach der letzten Tastenbetätigung, außer das Gerät ist in Betrieb, d.h. es wird Kaffee gekocht oder warm gehalten.

- ◆ Drücken Sie eine beliebige Taste, um die Displaybeleuchtung einzuschalten.

HINWEIS

- ► Erst wenn die Beleuchtung aktiviert ist, kann die Taste für eine gewünschte Aktion gedrückt werden.

Uhrzeit einstellen

- ◆ Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose. Auf dem Display blinkt die Zeitanzeige **12:00**.
- ◆ Stellen Sie die Stunde durch Drücken der Taste **00:--** (31) ein.
- ◆ Stellen Sie die Minuten durch Drücken der Taste **--:00** (32) ein.

HINWEIS

- ► Die Uhrzeit bleibt so lange gespeichert, bis entweder eine neue Uhrzeit eingegeben oder der Netzstecker länger als eine Minute aus der Steckdose gezogen wurde.

Wasser einfüllen (Bild A1)

- ◆ Öffnen Sie den Wassertankdeckel (3).
- ◆ Füllen Sie nur die für die gewünschte Tassenanzahl erforderliche Menge Wasser ein.
- ◆ Schließen Sie den Wassertankdeckel (3).

HINWEIS

- ► Es wird immer das gesamte im Tank befindliche Wasser verwendet, unabhängig von der eingestellten Tassenanzahl oder Kaffeestärke.
- ► Beachten Sie die Füllstandsanzeige (11) im Wassertank. Nicht überfüllen!

Kaffeebohnen einfüllen

- ◆ Nehmen Sie den Deckel des Kaffeebohnenfachs (1) ab.
- ◆ Stellen Sie sicher, dass der Wassertankdeckel (3) geschlossen ist, so dass keine Kaffeebohnen in den Wassertank fallen.
- ◆ Füllen Sie das Kaffeebohnenfach (2) mit Kaffeebohnen auf. Nicht überfüllen!
- ◆ Setzen Sie den Deckel (1) wieder auf das Kaffeebohnenfach (2) auf.

Filter einsetzen (Bild A2)

- ◆ Drücken Sie die Entriegelungstaste (5), um das Filterfach (8) zu öffnen.
- ◆ Setzen Sie den Filtereinsatz (9) in das Filterfach (8) ein.
- ◆ Stecken Sie den Permanentfilter (10) in den Filtereinsatz (9) ein (Bild A2).
- ◆ Schließen Sie das Filterfach (8).

Tassenanzahl einstellen

- ◆ Drücken Sie die Taste [2-10] (28) so oft, bis auf dem Display die gewünschte Tassenanzahl angezeigt wird. Folgende Einstellungen sind möglich: 2, 4, 6, 8, oder 10 Tassen.

HINWEIS

▶ Die gewählte Tassenanzahl bleibt so lange gespeichert, bis entweder eine neue Tassenanzahl eingegeben oder der Netzstecker länger als eine Minute aus der Steckdose gezogen wurde.

Kaffeestärke einstellen

◆ Drücken Sie die Taste (27) so oft, bis im Display die gewünschte Kaffeestärke angezeigt wird. Folgende Einstellungen sind möglich: : leicht, mittel und stark.

HINWEIS

▶ Die gewählte Kaffeestärke bleibt so lange gespeichert, bis entweder eine neue Kaffeestärke eingegeben oder der Netzstecker länger als eine Minute aus der Steckdose gezogen wurde.

Besonders starken Kaffee zubereiten

◆ Drücken Sie die Taste (29), um einen besonders starken Kaffee (ähnlich einem Espresso) zuzubereiten. Auf dem Display wird **2-4** angezeigt. Durch Drücken der Taste (29) wird die Tassenanzahl zwischen **2** und **4** umgeschaltet.

HINWEIS

▶ Diese Funktion kann nur aktiviert werden, wenn als Tassenanzahl **2** oder **4** eingestellt ist.

▶ Drücken Sie die Taste (28), um diese Funktion wieder auszuschalten. Die Anzeige **2-4** erlischt.

Mahlgrad einstellen (Bild A3)

Der Mahlgrad wird durch Rechts- oder Linksdrehen des Kaffeebohnenfachs (2) eingestellt.

◆ Drehen Sie das Kaffeebohnenfach (2) so, dass der Skalenpfeil des Kaffeebohnenfachs auf die Position mit dem gewünschten Mahlgrad (4) zeigt.

Sie können 5 verschiedene Stufen einstellen:

- Ganz links: feinste Mahlstufe.
- Ganz rechts: gröbste Mahlstufe.

Erinnerung für den Aktivkohlefilter-Wechsel aktivieren

HINWEIS

▶ Für diese Funktion muss das Gerät ohne Unterbrechung am Stromnetz angeschlossen und die Uhrzeit eingestellt sein, wie im Kapitel ***Uhrzeit einstellen (S. 8)*** beschrieben.

◆ Drücken Sie die Taste ☺ (30), um die Erinnerung für den Aktivkohlefilter-Wechsel zu aktivieren.

Im Display wird das Symbol ☺ angezeigt. Nach 70 Brühvorgängen beginnt das Symbol zu blinken. Wechseln Sie dann den Aktivkohlefilter, wie im Kapitel ***Aktivkohlefilter wechseln (S. 14)*** bechrieben.

Deckel der Isolierkanne abnehmen/aufsetzen (Bilder B1, B2)

Das Gerät ist mit einer doppelwandigen Edelstahl-Isolierkanne mit Deckel ausgestattet.

HINWEIS

Der Boden der Isolierkanne wird während der Kaffeezubereitung heiß.

- ▶ Stellen Sie die Isolierkanne stets auf eine hitzebeständige Unterlage.

Zum Abnehmen des Deckels gehen Sie wie folgt vor:

- ◆ Drehen Sie den Deckel gegen den Uhrzeigersinn (Bild B1). Der Deckel lässt sich jetzt entfernen.

Zum Aufsetzen des Deckels gehen Sie wie folgt vor:

- ◆ Setzen Sie den Deckel so auf die Kanne, dass der Griff nach rechts zeigt, und drehen Sie ihn bis zum Anschlag im Uhrzeigersinn. Der Deckel ist jetzt geschlossen.

Zum Ausgießen des Kaffees gehen Sie wie folgt vor:

- ◆ Drücken Sie den Entriegelungshebel nach unten und halten Sie ihn gedrückt, um den Inhalt der Isolierkanne ausgießen zu können (Bild B2).

Tropfstopp

- Wenn das Gerät in Betrieb ist, muss das Filterfach geschlossen und die Kaffeekanne mit korrekt aufgesetztem Deckel unter dem Filterfach stehen. Durch den Deckel der Isolierkanne wird der Tropfschutz nach oben gedrückt, und der Kaffee kann vom Filter durch den Deckel in die Isolierkanne fließen.
- Der Tropfschutz verhindert, dass Wasser aus dem Filter tropft, wenn die Isolierkanne (7) aus dem Gerät entnommen wurde. Während des Brühvorgangs darf die Isolierkanne (7) aber nicht länger als 30 Sekunden aus dem Gerät entnommen werden, sonst ist der Filter voll und der Kaffee läuft über.

Zubereitung

Voraussetzungen für einen aromatischen Kaffee

Um einen aromatischen Kaffee zu erhalten, beachten Sie die folgenden Hinweise:

- Befüllen Sie den Wassertank mit frischem Wasser entsprechend der gewünschten Tassenanzahl.
- Verwenden Sie nach Möglichkeit frisch gemahlenes Kaffeepulver für eine optimale Geschmacksentfaltung.
- Experimentieren Sie mit der Menge des Kaffeepulvers, um Ihren persönlichen Geschmack zu treffen.

- Probieren Sie verschiedene Mahlgrade des Kaffeepulvers aus. Der Mahlgrad des Kaffeepulvers hat Einfluss auf das Aroma des Kaffees.
- Entleeren und reinigen Sie den Permanentfilter nach jeder Verwendung.
- Reinigen und Entkalken Sie das Gerät regelmäßig. Ein verunreinigtes und/oder verkalktes Gerät beeinträchtigt das Aroma.

Kaffee mit Kaffeebohnen zubereiten

HINWEIS

► Aktivieren Sie die Displaybeleuchtung durch Drücken einer beliebigen Taste. Die Beleuchtung erlischt 60 Sekunden nach der letzten Tastenbetätigung.

- Füllen Sie Wasser ein, wie im Kapitel ***Wasser einfüllen (S. 8)*** beschrieben.
- Füllen Sie Kaffeebohnen ein, wie im Kapitel ***Kaffeebohnen einfüllen (S. 8)*** beschrieben.
- Legen Sie den Permanetfilter ein, wie im Kapitel ***Filter einsetzen (S. 8)*** beschrieben.
- Stellen Sie die gewünschte Tassenanzahl ein, wie im Kapitel ***Tassenanzahl einstellen (S. 8)*** beschrieben.
- Stellen Sie die gewünschte Kaffeestärke ein, wie im Kapitel ***Kaffeestärke einstellen (S. 9)*** beschrieben.
- Stellen Sie den gewünschten Mahlgrad ein, wie im Kapitel ***Mahlgrad einstellen (S. 9)*** beschrieben.
- Drücken Sie die Taste ⏻ (20), um das Mahlwerk einzuschalten.

  Die Betriebsanzeige (19) leuchtet, das frisch gemahlene Kaffeepulver wird durch den Schacht des Mahlwerks in das Filterfach (8) transportiert und der Kaffee gebrüht.
- Wenn der Brühvorgang abgeschlossen ist, beginnt das Symbol „Tasse” (21) links oben im Display zu blinken
- Schalten Sie das Gerät aus.

HINWEIS

► Das Gerät schaltet sich automatisch nach 2 Stunden aus.

Brühvorgang abbrechen

- Drücken Sie die Taste ⏻ (20), um den Brühvorgang abzubrechen und das Gerät auszuschalten. Die Betriebsanzeige (19) erlischt, das Gerät ist ausgeschaltet.

Kaffee mit Kaffeepulver zubereiten

HINWEIS

▶ Aktivieren Sie die Displaybeleuchtung durch Drücken einer beliebigen Taste. Die Beleuchtung erlischt 60 Sekunden nach der letzten Tastenbetätigung.

- Füllen Sie Wasser ein, wie im Kapitel ***Wasser einfüllen (S. 8)*** beschrieben.
- Setzen Sie den Filter ein, wie im Kapitel ***Filter einsetzen (S. 8)*** beschrieben. Füllen Sie mit Hilfe des mitgelieferten Dosierlöffels (1 gestrichener Löffel pro 125ml-Tasse) die gewünschte Menge Kaffeepulver in den Filter.
- Drücken Sie die Taste (26), um die Kaffeezubereitung zu starten.

  Die Betriebsanzeige (25) leuchtet, der Kaffee wird gebrüht.
- Wenn der Brühvorgang abgeschlossen ist, beginnt das Symbol „Tasse” (21) links oben im Display zu blinken.

HINWEIS

▶ Das Gerät schaltet sich automatisch nach 2 Stunden aus.

Brühvorgang abbrechen

- Drücken Sie die Taste (26) oder die Taste (20), um den Brühvorgang abzubrechen und das Gerät auszuschalten. Die Betriebsanzeige (25) erlischt, das Gerät ist ausgeschaltet.

Kaffeezubereitung mit Zeitvorwahl

HINWEIS

▶ Für die Kaffeezubereitung mit Zeitvorwahl muss die Uhrzeit eingestellt sein, wie im Kapitel ***Uhrzeit einstellen (S. 8)*** beschrieben.

Einschaltzeit programmieren

- Drücken Sie die Taste (23) und halten Sie die Taste für ca. 3 Sekunden gedrückt. Die Betriebsanzeige (24) beginnt zu blinken.
- Stellen Sie mit den Tasten **00:--** (31) und **--:00** (32) die gewünschte Startzeit ein.

Für die Kaffeezubereitung mit Kaffeepulver:

- Drücken Sie zusätzlich die Taste (26), solange die Betriebsanzeige (24) noch blinkt. Die Betriebsanzeige (25) leuchtet.
- Füllen Sie Wasser in den Wassertank und Kaffeepulver in den Permanentfilter ein.

Für die Kaffeezubereitung mit Kaffeebohnen:

- Stellen Sie sicher, dass die Betriebsanzeige (25) nicht leuchtet. Drücken Sie gegebenenfalls die Taste (26), solange die Betriebsanzeige (24) noch blinkt. Die Betriebsanzeige (25) erlischt.
- Stellen Sie die Tassenanzahl, die Kaffeestärke und den Mahlgrad ein.

- Füllen Sie Wasser in den Wassertank und Kaffeebohnen in das Kaffeebohnenfach ein.
- Setzen Sie den Permanentfilter ein.

Programmierung abschließen

- Drücken Sie erneut die Taste (23), um die Zeitvorwahlfunktion zu aktivieren. Sie können auch warten, bis die Betriebsanzeige (24) aufhört zu blinken, um dann auf die Taste (23) zu drücken. Die Betriebsanzeige (24) leuchtet kontinuierlich und die Zeitvorwahlfunktion ist aktiviert.

Wenn die vorgewählte Zeit erreicht ist, schaltet sich das Gerät selbsttätig ein.

Zeitvorwahl abbrechen

- Um die Zeitvorwahl abzubrechen, drücken Sie eine der folgenden Tasten:
  - Taste (23)
    Die Betriebsanzeige (24) erlischt.
  - Taste (20)
    Die Betriebsanzeige (24) erlischt und das Gerät startet die Kaffeezubereitung mit Kaffeebohnen.
  - Taste (26)
    Die Betriebsanzeige (24) erlischt und das Gerät startet die Kaffeezubereitung mit Kaffeepulver.

Nach der Zubereitung

Führen Sie folgende Arbeiten nach jeder Verwendung des Gerätes durch, um die Funktionsfähigkeit des Gerätes zu erhalten und um Schimmelbildung zu vermeiden:

Filter entleeren/reinigen

- Nehmen Sie die Isolierkanne von der Warmhalteplatte.
- Drücken Sie die Entriegelungstaste (5), um das Filterfach (8) zu öffnen.
- Entnehmen Sie den Permanentfilter (10) und den Filtereinsatz (9) aus dem Filterfach (8).
- Reinigen Sie den Permanentfilter, den Filtereinsatz (9) sowie den Tropfschutz.

Lagerung

Sollten Sie das Gerät längere Zeit nicht benötigen, schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Reinigen Sie das Gerät, wie im Kapitel ***Reinigung und Pflege (S. 14)*** beschrieben.

Bewahren Sie das Gerät und alle Zubehörteile an einem trockenen, sauberen und frostfreien Ort auf, an dem es vor direktem Sonnenlicht geschützt ist.

Reinigung und Pflege

Reinigung

Beachten Sie vor Beginn der Arbeiten die Sicherheitshinweise im Kapitel ***Sicherheitshinweise (S. 3)****!*

- Reinigen Sie den Filter, den Filtereinsatz (9) und die Isolierkanne (7) nach jedem Gebrauch.
- Reinigen Sie bei Bedarf das Kaffeebohnenfach (2) und seinen Deckel (1) mit einem feuchten Tuch.
- Wischen Sie das Gehäuse mit einem feuchten Tuch ab. Verwenden Sie Spülmittel, um stärkere Verschmutzungen zu entfernen.

Mahlwerkschacht reinigen (Bilder C1, C2)

Während des Mahlvorgangs kann es vorkommen, dass der Mahlwerkschacht blockiert wird. In diesem Fall reinigen Sie den Mahlwerkschacht (13):

- Drücken Sie den Arretierknopf (am Symbol ⍿) mit einem spitzen Gegenstand ein und ziehen Sie den Deckel nach vorne ab (Bild C1).
- Reinigen Sie den Mahlwerkschacht (13) mit der mitgelieferten Reinigungsbürste (Bild C2).
- Drücken Sie erneut den Arretierknopf und schieben Sie den Deckel wieder auf den Mahlwerkschacht.

Aktivkohlefilter wechseln (Bilder C3, C4)

- Drücken Sie die Taste ☺ (30), um die Erinnerung für den Aktivkohlefilter-Wechsel auszuschalten. Das Symbol ☺ auf dem Display erlischt.
- Nehmen Sie den Halter des Aktivkohlefilters (14) aus dem Wassertank (12). Öffnen Sie die Behälterklappe (15) und entnehmen Sie den alten Aktivkohlefilter (Bild C3).
- Nehmen Sie den neuen Aktivkohlefilter (16) aus der Plastikverpackung und spülen Sie ihn unter fließendem Wasser gründlich aus, um evtl. vorhandene Produktionsrückstände abzuwaschen.
- Legen Sie den neuen Aktivkohlefilter in den Halter und schließen Sie die Behälterklappe.
- Setzen Sie den Aktivkohlefilter-Halter (14) in die Aussparung im Wassertank ein (Bild C4).
- Drücken Sie die Taste ☺ (30), um die Erinnerung für den Aktivkohlefilter-Wechsel wieder zu aktivieren.

HINWEIS

- ▶ Die Erinnerung für den Wechsel des Aktivkohlefilters ist nur aktiv, wenn das Symbol ☺ auf dem Display angezeigt wird, aber nicht blinkt.

Entkalken

Um die Lebensdauer des Gerätes und die Qualität des Kaffees nicht zu beeinträchtigen, muss das Gerät regelmäßig entkalkt werden. Der Abstand des Entkalkungsintervalls ist von der Wasserhärte abhängig. Wir empfehlen eine Entkalkung alle 6 Wochen.

- Füllen Sie den Wassertank bis zur Markierung **10** mit Wasser und Zitronensäure oder Essigessenz (ca. 5% Säure).
- Drücken Sie die Taste (26) und lassen Sie eine Tasse durchlaufen.
- Brechen Sie den Brühvorgang für 10 Minuten ab und lassen Sie dann die ganze Entkalkerlösung durchlaufen.
- Entleeren Sie die Isolierkanne (7).
- Lassen Sie zum Spülen zwei Tankfüllungen klares Wasser durch das Gerät laufen.
- Spülen Sie alle abnehmbaren Teile mit warmem Wasser und Spülmittel ab, bevor Sie wieder Kaffee zubereiten.

HINWEIS

- ► Falls Sie ein handelsübliches Entkalkungsmittel benutzen, beachten Sie die Anwendungshinweise des Herstellers.
- ► Bei starker Verkalkung kann es notwendig sein, den Entkalkungsvorgang zu wiederholen.

Störungsbehebung

Die nachfolgende Tabelle hilft bei der Lokalisierung und Behebung kleinerer Störungen:

Fehler	Mögliche Ursache	Behebung
Keine Anzeige auf dem Display.	Netzstecker nicht eingesteckt.	Netzstecker einstecken.
	Keine Netzspannung vorhanden.	Sicherung/Steckdose kontrollieren.
	Display defekt.	Kundendienst benachrichtigen.
Die Sicherung im Sicherungskasten wird ausgelöst.	Zu viele Geräte am selben Stromkreis angeschlossen.	Anzahl der Geräte im Stromkreis reduzieren.
	Kein Fehler feststellbar.	Kundendienst benachrichtigen.
Wasser läuft aus dem Gerät.	Zu viel Wasser im Wassertank.	Wassertank nicht überfüllen.
Der Kaffee läuft sehr langsam in die Isolierkanne.	Tropfschutz verstopft.	Tropfschutz reinigen.
	Gerät verkalkt.	Gerät entkalken.
Der Kaffee läuft nicht in die Isolierkanne.	Deckel der Isolierkanne nicht aufgesetzt.	Deckel aufsetzen.
Kaffee ist zu dünn.	Zu viel Wasser im Tank.	Nur die für die gewünschte Tassenanzahl erforderliche Wassermenge einfüllen.
Gemahlener Kaffee fällt nicht in das Filterfach.	Mahlwerkschacht blockiert.	Mahlwerkschacht reinigen.
Starke Dampfentwicklung beim Kaffeebrühen.	Gerät stark verkalkt.	Gerät mehrmals entkalken.

HINWEIS

► Wenn Sie mit den vorstehend genannten Schritten das Problem nicht lösen können, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

Ersatzteile und weiteres Zubehör

Pos.*	Artikelnr.	Bezeichnung
7	D 2000656	Isolierkanne mit Deckel
10	900 466 046	Gold-Permanentfilter
9	900 466 051	Filtereinsatz mit Tropfstopp
14, 15	900 466 031	Aktivkohlefilter-Halter mit Behälterklappe
16	D 20 00 614	Aktivkohlefilter
17	900 466 156	Reinigungsbürste
18	900 466 151	Dosierlöffel

*** Nummerierung gemäß Gerätebeschreibung**

Technische Daten

Modell	Kaffeeautomat mit integrierter Kaffeemühle **Fresh-Aroma-Perfect Deluxe** Version 2
Typnummer	W5.001
Abmessungen (L x B x H)	320 x 243 x 393 mm
Nettogewicht ca.	4,7 kg
Betriebsspannung	220 - 240 V~
Netzfrequenz	50 Hz
Leistung	1000 W
Schutzklasse	I
Schutzart	IP XO

Content

Dear Customer,

Before using the appliance, please read the instructions contained in this user manual on startup, safety, intended use as well as cleaning and care.

Open the fold-out page at the beginning and end of the user manual in order to view the illustrations during reading.

Keep this user manual in a safe place and give it to any future owners together with the appliance.

General instructions

Copyright

Notes on environmental protection

The packaging materials used can be recycled. When no longer required, dispose of the packaging materials according to local environmental regulations.

This product may not be disposed of in the domestic refuse within the European Union. Dispose of the appliance via communal collection points.

Warranty / Guarantee

In addition to the statutory warranty obligation, [redacted] also grants an extended manufacturer's guarantee for some products.

Provided this is granted, the corresponding details for each product can be found either on the product-specific packaging, advertising material or on the [redacted] website.

Please visit our website to obtain more information on comprehensive guarantee conditions, available accessories and spare parts as well as user manuals in various languages

Symbols used

⚠ DANGER

This indicates an imminent hazardous situation, which could lead to severe physical injury or death.

▶ Follow these instructions to avoid danger.

⚠ WARNING

This indicates a possible hazardous situation, which could lead to severe physical injury or death.

▶ Follow these instructions to avoid danger.

CAUTION

This indicates a potentially hazardous situation, which could lead to minor injuries or material damage.

▶ Follow these instructions to avoid danger.

NOTE

▶ A note contains additional information to simplify the use of the appliance.

Intended use

This appliance is intended for brewing coffee with coffee powder or coffee beans for use in the household or similar non-commercial places such as:

- staff kitchens in shops, cafés, offices or any other business environment;
- agricultural establishments;
- use by guests in hotels, motels or other residential areas;
- bed and breakfast- establishments.

Any use other than previously stated is considered as improper use.

⚠ WARNING

If not used for its intended purpose and/or used in any other way, the appliance may be or become a source of danger.

▶ Use the appliance only for its intended purpose.

▶ Observe the procedures described in this user manual.

No claims of any kind will be accepted for damage resulting from use of the appliance for other than its intended purpose.

The risk must be borne solely by the user.

Declaration of Conformity

hereby declares that this appliance complies with the fundamental requirements and other relevant provisions of 2004/108/EC and 2006/95/EC and 2009/125/EC directives.

Limitation of liability

We assume no liability for damage or follow-up damage in the case of:

- failure to observe the instructions in the user manual,
- use for other than the intended purpose,
- improper or unsuitable handling,
- incorrectly performed repairs,
- unauthorised modifications,
- use of non-approved parts or spare parts,
- use of unsuitable supplementary or accessory parts.

Safety instructions

- This appliance is not intended for use by children under 8 years of age or persons with limited physical, sensory or mental capabilities or with insufficient experience and/or knowledge unless they are supervised by a person responsible for their safety or have received instructions on the use of the appliance from such a person.
- Cleaning the appliance or maintenance work on it not be performed by children under 8 years who are not under supervision.
- Supervise children to ensure that they do not play with the appliance.
- Store the appliance and accessory parts out of the reach of children under 8 years of age.
- Inspect the appliance for visible signs of damage before use. Do not use a damaged appliance.
- Do not leave the appliance unattended during operation.
- Only allow repairs to the appliance to be carried out by an authorised specialist or by the works customer service; this particularly applies to replacing a damaged connecting cable. Unqualified repairs can lead to considerable danger for the user. This will also invalidate the warranty or guarantee.
- Repairs to the appliance during the guarantee period may only be carried out by service centres authorised by the manufacturer otherwise the warranty or guarantee will become invalid in the event of damage or subsequent damage.
- Defective parts may only be replaced with original spare parts. Only original spare parts guarantee that the safety requirements are met.
- Do not use this appliance together with an external timer or a separate remote control system.

⚠ DANGER

Danger of electric current!

- ▶ Do not use the appliance if the mains cable or mains plug is damaged.
- ▶ Do not open the housing of the appliance. Danger from electric current if live connections are touched and/or the electrical and mechanical configuration is changed.
- ▶ Never immerse the appliance or the mains plug in water or other liquids.
- ▶ In wet areas, only use approved extension leads or multiple mains sockets.
- ▶ Pull the plug out of the mains socket,
  - if you are not using the appliance,
  - if a malfunction occurs during operation,
  - before you clean the appliance.

Risk of suffocation!

- ▶ Never play with packaging material. Risk of suffocation.

⚠ WARNING

Danger of burns!

- ▶ Keep all parts of your body away from escaping steam.
- ▶ Do not open the filter compartment during operation.
- ▶ Do not move the appliance during operation.
- ▶ Before cleaning, allow the appliance to cool down.

CAUTION

- ▶ Never operate the appliance without water, otherwise the appliance will be damaged.
- ▶ Only fill the coffee bean compartment with coffee beans and never with water or coffee power.
- ▶ Only fill the water tank with water and never with coffee beans or coffee power.
- ▶ Do not pull the connecting cable to remove the plug from the mains socket.
- ▶ Never lift or move the appliance with the mains cable.
- ▶ Do not use sharp objects or abrasive cleaning agents to clean the surfaces.
- ▶ Descale the appliance regularly.

Requirements for the place of operation

For safe and trouble-free operation of the appliance, the installation location must satisfy the following requirements:

- Place the appliance on a firm, dry, flat, waterproof and heat-resistant surface.
- The surface finishes on furniture may contain substances that can be detrimental to the feet of the appliance. If necessary, place a mat under the feet of the appliance.
- Do not place the appliance onto a tablecloth.
- Do not install the appliance in a hot, wet or very humid environment.
- Select a location that does not allow children to reach the hot surfaces of the appliance.
- The mains socket must be easily accessible and allow fast disconnection in the event of an emergency.
- Make sure that there is a sufficient distance to heat-sensitive surfaces to walls and furniture for example.
- Do not place the appliance in the vicinity of curtains or underneath a wall-mounted cupboard.
- The appliance may not be used or stored outdoors.

Electrical connection

For safe and trouble-free operation of the appliance, the following instructions on the electrical connection must be be observed:

- Before connecting the appliance, compare the connection data (voltage and frequency) on the rating plate with those of your mains power supply. This data must correspond in order to avoid damage to the appliance. If in doubt, ask your electrical appliance retailer.
- The mains socket must be protected by at least a 16 A fuse.
- If the appliance is to be connected to the power supply via an extension lead, the cable cross-section must be at least 1.5 mm².
- Ensure that the mains cable is undamaged and is not laid over sharp edges or hot parts.
- The mains cable must not be pulled tightly, bent or come into contact with hot surfaces.
- Route the mains cable to prevent risk of tripping.
- The electrical safety of the appliance is only assured when it is connected to a properly installed protective earth (PE) conductor system. Connection to a mains socket without PE conductor is forbidden. If in doubt, the electrical system must be checked by a qualified electrician. The manufacturer assumes no liability for injury or damage caused by a missing or interrupted protective earth conductor.

Appliance description

(See illustration on the left fold-out page)

1 Coffee bean compartment lid
2 Coffee bean compartment with grinder
3 Water tank lid
4 Grinder fineness scale
5 Release button
6 Control panel with control elements
7 Thermos jug with lid
8 Filter compartment
9 Filter insert
10 Permanent filter
11 Level indicator
12 Water tank
13 Grinder shaft
14 Activated carbon filter holder
15 Activated carbon filter compartment flap
16 Activated carbon filter
17 Cleaning brush
18 Measuring spoon
19 Power indicator (brewing coffee with coffee beans)
20 Button (brewing coffee with coffee beans)
21 "Cup" symbol
22 Time display
23 Button (setting the timer preset)
24 Power indicator
25 Power indicator (brewing coffee with coffee powder)
26 Button (brewing coffee with coffee powder)
27 Button (setting the coffee strength)
28 Button (setting the number of cups)
29 Button (for extra strong coffee)
30 Button ☺ (Switching the reminder for the activated carbon filter replacement on/off)
31 Button **00:--** (setting the hours)
32 Button **--:00** (setting the minutes)
33 User manual (not illustrated)

Startup

Unpacking

- Remove the appliance, all accessory parts and the user manual from the box.
- Remove all packaging materials and protective foils from the product and the accessories before using it for the first time.

NOTE

- Never remove the rating plate or any warning signs on the appliance.
- Keep the original packaging during the warranty or guarantee period of the appliance in order to return the appliance in the packaging in the event of a warranty or guarantee claim. Transport damage will invalidate the warranty or guarantee.

Checking the delivery contents

- Check for visible signs of damage or missing items.
- Report incomplete or damaged contents to your supplier immediately.

Before using for the first time

- Fill the water tank (12) up to mark **10** with fresh water as described in the section ***Filling with water (page 26)***.
- Fill with coffee beans as described in the section ***Filling with coffee beans (page26)***.
- Rinse the filter insert (9) andd the permanent filter (10) with clear water and insert both parts into the filter compartment (8) as described in the section ***Inserting the filter (page 26)***.
- Place the thermos jug (7) with the lid onto the hot plate under the filter compartment (8).
- Insert the plug into the mains socket, the display lighting switches on.
- Set the number of cups to **10** as described in the section ***Setting the number of cups (page26)***.
- Press the button (20) to switch on the grinder.
- Wait until all the water has run through.
- Empty the thermos jug (7) and pour the coffee away.
- Clean the appliance and the accessories as described in the section ***Cleaning and care (page 32)***.

NOTE

- When using for the first time, it is possible that production-related additives such as grease could cause slight odour or smoke. This is completely normal. Ensure sufficient ventilation.

Operation and use

Switching on the display lighting

The blue display lighting goes out 60 seconds after the last keypress except when the appliance is in operation, e.g. coffee is being brewed or kept warm.

- Press any key to switch on the display lighting.

NOTE

- Only press the button for the desired action after the lighting goes on.

Setting the time

- Insert the plug into the mains socket. The time **12:00** starts flashing on the display.
- Set the hour by pressing the **00:--** button (31).
- Set the minutes by pressing the **--:00** button (32).

NOTE

- The time will be stored until either a new time is entered or the plug is removed from the socket for more than a minute.

Filling with water (image A1)

- Open the water tank lid (3).
- Only fill the amount of water required for the desired number of cups.
- Close the water tank lid (3).

NOTE

- The entire amount of water in the tank is always used, independent of the number of cups or the strength of coffee set.
- Pay attention to the filling level indicator (11) in the water tank. Do not overfill!

Filling with coffee beans

- Take the lid off the coffee bean compartment (1).
- Make sure that the water tank lid (3) is closed to prevent coffee beans from falling into the water tank.
- Fill the coffee bean compartment (2) with coffee beans. Do not overfill!
- Put the lid (1) back onto the coffee bean compartment (2).

Inserting the filter (image A2)

- Press the release button (5) to open the filter compartment (8).
- Put the filter insert (9) into the filter compartment (8).
- Put the permanent filter (10) into the filter insert (9) (image A2).
- Close the filter compartment (8).

Setting the number of cups

- Press the button (28) repeatedly until the desired number of cups appears in the display.
  The following settings are possible: 2, 4, 6, 8, or 10 cups.

NOTE

▶ The number of cups set will be stored until either a new number of cups is entered or the plug is removed from the socket for more than a minute.

Setting the coffee strength

◆ Press the button (27) repeatedly until the desired coffee strength appears in the display.
The following settings are possible:
: mild, medium and strong.

NOTE

▶ The set coffee strength will be stored until either a new coffee strength is entered or the plug is removed from the socket for more than a minute.

Brewing very strong coffee

◆ Press the button (29) to brew very strong coffee (similar to espresso). **2-4** appears on the display. Pressing the button (29) switches the number of cups between **2** and **4**.

NOTE

▶ This function can be activated only if **2** or **4** cups of coffee have been set.

▶ Press the button (28) to switch off this function. **2-4** is no longer displayed.

Setting the grinding fineness (image A3)

The grinding fineness is set by turning the coffee bean compartment (2) left or right .

◆ Turn the coffee bean compartment (2) so that the arrow of the scale points to the position of the desired grinding fineness (4).

You can set 5 different levels:

- Completely left: finest grind.
- Completely right: coarsest grind.

Activating the reminder for changing the activated carbon filter

NOTE

▶ For this function, the the appliance must remain connected to the mains and the time set as described in the section ***Setting the time (page 26)***.

◆ Press the ☺ button (30) to activate the reminder for changing the activated carbon filter.

In the display, the ☺ symbol appears. The symbol will start flashing after 70 coffees were brewed. Replace the activated carbon filter as described in the section ***Replacing the activated carbon filter (page 32)***.

Removing/replacing the coffee jug lid (images B1, B2)

The appliance is equipped with a double-walled stainless steel thermos jug and a lid.

NOTE

The bottom of the jug gets hot during the brewing process.

▶ Always place the thermos jug onto a heat-resistant base.

To remove the lid, proceed as follows:

◆ Turn the lid anticlockwise.(image B1). The lid can now be removed.

To fit the lid, proceed as follows:

◆ Put the lid onto the jug so that the handle is pointing to the right and turn it clockwise until it stops. The lid is now closed.

To pour coffee, proceed as follows:

◆ Press and hold down the release lever in order to pour out the the contents of the thermos jug (image B2).

Drip protection

- When the appliance is in operation, the filter compartment must be closed and the thermos jug must be standing properly with lid under the filter compartment. The lid of the thermos jug presses the drip protector upwards, and the coffee can flow from the filter through the lid into the thermos jug.
- The drip protector prevents water running out of the filter when the thermos jug (7) is removed from the appliance. During the brewing process however, the thermos jug (7) should not be removed from the appliance for more than 30 seconds, otherwise the filter will fill up and the coffee will overflow.

Preparation

Requirements for aromatic coffee

In order to prepare aromatic coffee, please observe the following instructions:

- Fill the water tank with the amount fresh water required for the desired number of cups.
- If possible, use freshly ground coffee powder to assure optimum flavour.
- Experiment with the amount of coffee powder until you find the flavour you prefer.

- Try various different levels of grinding fineness for the coffee powder. The grinding fineness for the coffee powder influences the aroma of the coffee.
- Remove and clean the permanent filter after each use.
- Clean and descale the appliance at regular intervals. A dirty and/or scaled appliance impairs the aroma.

Brewing coffee with coffee beans

NOTE

▶ Activate the display lighting by pressing any key. The lighting goes off 60 seconds after the last button was pressed.

◆ Fill with water as described in the section ***Filling with water (page 26)***.

◆ Fill with coffee beans as described in the section ***Filling with coffee beans (page 26)***.

◆ Insert the permanent filter as described in the section ***Inserting the filter (page 26)***.

◆ Select the desired number of cups as described in the section ***Setting the number of cups (page 26)***.

◆ Set the desired strength of coffee as described in the section ***Setting the coffee strength (page 27)***.

◆ Set the grinding fineness as described in the section ***Setting the grinding fineness (page 27)***.

◆ Press the button (20) to switch on the grinder.
The indicator lamp (19) is lit; the freshly ground coffee powder is passed through the shaft of the grinder into the filter compartment (8), and the coffee is brewed.

◆ When the brewing process has been completed, the "cup" symbol (21) in the top left of the display starts flashing.

◆ Switch off the appliance.

NOTE

▶ The appliance switches itself off automatically after 2 hours.

Cancelling the brewing process

◆ Press the button (20) to cancel the brewing process and switch off the appliance. The indicator lamp (19) goes out; the appliance is switched off.

Brewing coffee with coffee powder

NOTE

▶ Activate the display lighting by pressing any key. The lighting goes out 60 seconds after the last button was pressed.

◆ Fill with water as described in the section ***Filling with water (page 26)***.

◆ Insert the permanent filter as described in the section ***Inserting the filter (page 26)***. With the help of the measuring spoon supplied (1 level spoon per cup), fill the filter with the desired amount of coffee powder.

◆ Press the button (26) to start brewing coffee.

The power indicator (25) lights up, the coffee is brewed.

◆ When the brewing process has been completed, the "cup" symbol (21) in the top left of the display starts flashing.

NOTE

▶ The appliance switches itself off automatically after 2 hours.

Cancelling the brewing process

◆ Press the button (26) or the button (21) to cancel the brewing process and switch off the appliance. The power indicator (25) goes out, the appliance is switched off.

Preparing coffee using the preset timer

NOTE

▶ To brew coffee using the timer, the clock must be set as described in the section ***Setting the time (page 26)***.

Programming the preset time

◆ Press the button (23) and hold it down for approx. 3 seconds. The power indicator (24) starts flashing.

◆ Use the **00:--** button (31) and **--:00** button (32) to set the desired start time.

For brewing coffee with coffee powder:

◆ Also press the button (26) as long as the power indicator (24) continues to flash. The power indicator (25) lights up.

◆ Fill the water tank with water and the coffee powder into the permanent filter.

Brewing coffee with coffee beans:

◆ Make sure that the power indicator (25) does not light up. If necessary, press the button (26) as long as the power indicator (24) continues to flash. The power indicator (25) goes out.

◆ Set the number of cups, the strength of the coffee and the grinding fineness.

- Pour water into the water tank and fill the coffee bean compartment with coffee beans.
- Insert the permanent filter.

Terminate the programming process.

- Press the button (23) again to activate the timer function. You can also wait until the power indicator (24) stops flashing in order to press the button (23). The power indicator (24) lights up continuously and the timer function is activated.

When the preset time is reached, the appliance is switched on automatically.

Stopping the preset timer

- In order to stop the timer, press one of the following buttons:
  - Button (23)
    The power indicator (24) goes out.
  - Button (20)
    The power indicator (24) goes out and the appliance starts brewing coffee with coffee beans.
  - Button (26)
    The power indicator (24) goes out and the appliance starts brewing coffee with coffee powder.

After brewing

Carry out the following operations after each use of the appliance in order to retain proper function of the appliance and prevent mould from forming:

Emptying / cleaning the filter

- Remove the thermos jug from the hotplate.
- Press the unlocking button (5) to open the filter compartment (8).
- Remove the filter insert (11) with the permanent filter (10) from the filter compartment (8).
- Wash the permanent filter, the filter insert (9) and drip protector.

Storage

If you do not intend to use the appliance for a longer period of time, switch it off and pull the plug out of the mains socket. Clean the appliance as described in the section ***Cleaning and care (page 32)***.

Store the appliance and all accessory parts at a dry, clean and frost-free location which is protected against direct sunlight.

Cleaning and maintenance

Cleaning

*Before beginning any work, pay attention to the safety instructions in the section **Safety instructions (page 21)**!*

- Clean the filter, the filter insert (9) and the thermos jug (7) after each use.
- If required, clean the coffee bean compartment (2) and its lid (1) with damp cloth.
- Wipe the housing with a damp cloth. Use washing-up liquid to remove any stubborn stains.

Cleaning the grinder shaft (images C1, C2)

It is possible that the grinder shaft can become blocked during the grinding process. In this case, clean the grinder shaft (13):

- ◆ Press the locking button (on the 🠕 symbol) with a sharp object and pull the lid forwards (image C1).
- ◆ Clean the grinder shaft (13) with the cleaning brush supplied (image C2).
- ◆ Press the locking button and push the lid back onto the grinder shaft.

Replacing the activated carbon filter (images C3, C4)

- ◆ Press the ☺ button (30) to switch off the reminder for replacing the activated carbon filter. The ☺ symbol disappears from the display.
- ◆ Remove the holder for the activated carbon filter (14) from the water tank (12). Open the compartment flap (15) and remove the old activated carbon filter (image C3).
- ◆ Remove the new activated carbon filter (16) from its plastic packaging and thoroughly rinse under running water in order to remove any potential production residues.
- ◆ Insert the new activated carbon filter into the holder and close the compartment flap.
- ◆ Insert the activated carbon filter (14) into the recess in the water tank (image C4).
- ◆ Press the ☺ button (30) to reactivate the reminder for changing the activated carbon filter.

NOTE

- ▶ The reminder for changing the activated carbon filter is only active when the ☺ symbol appears on the display but is not flashing.

Descaling

In order not to impair the service life of the appliance and the quality of the coffee, the appliance has to be descaled at regular intervals. The descaling intervals depend on the water hardness. We recommend descaling every 6 weeks.

- Fill the water tank with water to the **10** mark and citric acid or vinegar essence (approximately 5 % acidic solution).
- Press the button (26) and allow a cup full to run through.
- Interrupt the brewing process for 10 minutes and allow the entire descaling solution to run through.
- Empty the thermos jug (7).
- Allow two tank fills of clear water to run through the appliance for rinsing.
- Wash all removable parts with warm water and washing-up liquid before brewing coffee again.

NOTE

- ► If you use a commercially available descaling agent, observe the manufacturer's instructions for use.
- ► If the appliance is severely scaled, it may be necessary to repeat the descaling process.

Troubleshooting

The following table will help you locate and eliminate minor faults:

Fault	Possible cause	Remedy
No symbol in the display.	Not plugged in.	Insert the mains plug.
	No mains power.	Check the fuse/mains socket.
	Display defective.	Contact customer service.
The fuse in the fuse box blows.	Too many appliances connected to the same power circuit.	Reduce the number of appliances on the power circuit.
	No fault detected.	Contact customer service.
Water runs out of the appliance.	Too much water in the water tank.	Do not overfill the water tank!
The coffee is dispensed into the coffee jug very slowly.	Drip protector blocked.	Clean drip protector.
	Appliance is scaled.	Descale the appliance.
The coffee does not run into the coffee jug.	Coffee jug lid is not correctly fitted.	Fit the lid correctly.
The coffee is too weak.	Too much water in the water tank.	Only fill in the amount of water required for the desired number of cups.
Grounded coffee does not fall into the filter compartment.	Grinder shaft blocked.	Clean grinder shaft.
Strong build-up of steam whilst brewing coffee.	Appliance severely scaled.	Descale the appliance several times.

NOTE

- ▶ If you cannot resolve the problem with the steps described above, please contact customer service.

Spare parts and other accessories

Item*	Article No.	Designation
7	D 2000656	Thermos jug with lid
10	900 466 046	Permanent filter
9	900 466 051	Filter insert with drip protection
14, 15	900 466 031	Activated carbon filter holder with compart-ment flap
16	D 20 00 614	Activated carbon filter
17	900 466 156	Cleaning brush
18	900 466 151	Measuring spoon

*** numbering according to the description of the appliance**

Technical data

Model	coffee machine with integrated coffee grinder **Fresh-Aroma-Perfect Deluxe** Version 2
Type number	W5.001
Dimensions (L x W x H)	320 x 243 x 393 mm
Approx. net weight.	4.7 kg
Operating voltage	220 - 240 V~
Mains frequency	50 Hz
Power	1000 W
Protection class	I
Degree of protection	IP XO

Sommaire

Cher client,

Avant d'utiliser l'appareil, veuillez lire les instructions relatives à la mise en service, à la sécurité, à l'utilisation conforme ainsi qu'au nettoyage et à l'entretien contenues dans la présente notice d'utilisation.

Ouvrir les pages dépliantes qui se trouvent au début et à la fin de la notice d’utilisation pour pouvoir voir les photos pendant la lecture de celle-ci.

Conserver la présente notice d’utilisation pour une utilisation ultérieure et la remettre avec l’appareil au propriétaire suivant.

Remarques générales

Droits d’auteur

Ce document est protégé par le droit d’auteur. Toute reproduction ou impression ultérieure, même partielle, ainsi que la retranscription d'illustrations, même modifiée, est seulement possible sur autorisation écrite du fabricant.

Remarques relatives à la protection de l’environnement

Les matériaux d’emballage utilisés sont recyclables. Éliminer les matériaux d’emballage non nécessités conformément aux directives locales en vigueur.

À l’intérieur de la Communauté européenne, il est interdit de mettre ce produit aux ordures ménagères. Éliminer l’appareil via les points de collecte communaux.

Garantie

Outre l'obligation de garantie légale, [redacted] accorde une garantie fabricant étendue sur certains produits.

Si elle est octroyée, les informations correspondantes se trouvent sur l'emballage du produit en question, sur sa documentation promotionnelle ou sur le site Web de [redacted].

Sur notre site Internet www.beem.de sont détaillés les conditions de garantie, les accessoires et les pièces de rechange disponibles ainsi que les notices d’utilisation en différentes langues.

Pictogrammes utilisés

⚠ DANGER

Est utilisé pour un danger imminent et menaçant pouvant occasionner des blessures graves voire mortelles.

- ▶ Pour prévenir ce risque, suivre les instructions indiquées ici.

⚠ AVERTISSEMENT

Est utilisé pour une situation potentiellement dangereuse pouvant occasionner des blessures graves ou mortelles.

- ▶ Pour prévenir ce risque, suivre les instructions indiquées ici.

ATTENTION

Est utilisé pour une situation potentiellement dangereuse pouvant occasionner des blessures légères ou des dommages matériels.

- ▶ Pour prévenir ce risque, suivre les instructions indiquées ici.

REMARQUE

- ▶ Une remarque désigne les informations supplémentaires facilitant le maniement de l'appareil.

Utilisation conforme

Cet appareil est destiné à la préparation de café avec utilisation de café en poudre ou en grains, pour une utilisation domestique ou équivalente, non commerciale, comme par ex.

- les cuisines du personnel dans les magasins, les cafés, les bureaux ou d'autres environnements professionnels ;
- exploitations agricoles ;
- utilisation par des hôtes dans les hôtels, les motels ou autres résidences.
- Bed and Breakfast.

Toute autre utilisation ou toute utilisation sortant de ce cadre est considérée comme non-conforme.

⚠ AVERTISSEMENT

En cas d'utilisation non-conforme et/ou différente, l'appareil peut présenter des dangers.

- ▶ L'appareil doit être utilisé uniquement de manière conforme.
- ▶ Respecter les procédures décrites dans la présente notice d'utilisation.

Toutes réclamations pour cause de dommages survenus suite à une utilisation non-conforme sont exclues.

L'utilisateur en assume seul les risques.

Déclaration de conformité

Par la présente, la société déclare que cet appareil est conforme aux exigences fondamentales et aux autres dispositions applicables des directives 2004/108/CE et 2006/95/CE et 2009/125/CE.

Limite de responsabilité

Nous n'assumons aucune responsabilité pour les dégâts ou dommages consécutifs en cas de :

- non-respect de la notice d'utilisation ;
- utilisation non-conforme ;
- manipulation non-conforme ou incorrecte ;
- réparations effectuées de manière inappropriée ;
- modifications non-autorisées ;
- utilisation de pièces et pièces de rechange autres que celles du fabricant ;
- utilisation d'accessoires ou de pièces complémentaires inappropriées.

Consignes de sécurité

- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants de moins de 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes, trop peu d'expériences et/ou de connaissances, à moins d'être sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou de recevoir des instructions de cette dernière sur le mode d'utilisation de l'appareil.
- Tous les travaux de nettoyage et d'entretien de l'utilisateur sur l'appareil sont interdits aux enfants de moins de 8 ans s'ils ne sont pas surveillés.
- Surveiller les enfants afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Ranger l'appareil et ses accessoires hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Avant d'utiliser l'appareil, le contrôler pour vérifier qu'il ne présente aucun dommage apparent. Ne pas mettre en service un appareil endommagé.
- Ne pas laisser l'appareil sans surveillance quand il est en marche.
- Ne faire réparer l'appareil que par un vendeur spécialisé agréé ou par le service après-vente de l'usine. Ceci vaut tout particulièrement pour le remplacement d'un câble d'alimentation endommagé. Ceci vaut tout particulièrement pour le remplacement d'un câble secteur et/ou d'une conduite de vapeur endommagé(e)s. Des réparations inappropriées peuvent entraîner des risques considérables pour l'utilisateur. En outre, le droit à la garantie perd toute validité.
- Pendant la période de garantie, toute réparation de l'appareil doit uniquement être effectuée par un service après-vente autorisé par le fabricant, faute de quoi les droits de garantie perdent leur validité en cas de dommages et de dysfonctionnements qui en résultent.
- Les composants défectueux doivent uniquement être remplacés par des pièces de rechange d'origine. Seules ces pièces garantissent que les exigences en matière de sécurité sont remplies.
- Ne pas utiliser cet appareil avec une minuterie externe ou un système de télétransmission séparé.

⚠ DANGER

Risque lié au courant électrique !

- ▶ Ne pas utiliser l'appareil lorsque le câble d'alimentation ou la fiche sont endommagés.
- ▶ N'ouvrir en aucun cas le boîtier de l'appareil. Toucher à des pièces sous tension et modifier le montage électrique et mécanique entraînent un risque d'électrocution.
- ▶ Ne jamais immerger l'appareil ou la fiche secteur dans de l'eau ou dans d'autres liquides.
- ▶ Dans les locaux humides, ne pas utiliser de câbles de rallonge ou de blocs multiprises.
- ▶ Débrancher la fiche secteur de la prise
  - lorsque l'appareil n'est pas utilisé ;
  - lorsqu'une panne survient en cours de fonctionnement ;
  - avant de nettoyer l'appareil.

Risque d'étouffement !

- ▶ Les matériaux d'emballage ne doivent pas être utilisés pour jouer. Il y a risque d'étouffement.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de brûlures !

- ▶ N'exposer aucune partie du corps à la sortie de vapeur.
- ▶ Pendant le fonctionnement, ne pas ouvrir le compartiment à filtre.
- ▶ Pendant le fonctionnement, ne pas transporter l'appareil.
- ▶ Laisser refroidir l'appareil avant tout nettoyage.

ATTENTION

- ▶ Ne jamais utiliser l'appareil sans eau, cela risquerait sinon de l'endommager.
- ▶ Remplir le réservoir de grains uniquement de grains de café, jamais d'eau ou de poudre de café.
- ▶ Ne remplir que de l'eau dans le réservoir d'eau, jamais des grains ou de la poudre de café.
- ▶ Toujours débrancher le câble d'alimentation en tirant sur la surface de préhension de la fiche et non sur le câble électrique lui-même.
- ▶ Ne jamais porter, soulever ou déplacer l'appareil par son câble d'alimentation.
- ▶ Pour nettoyer les surfaces, ne pas utiliser d'objets tranchants ou de détergents à récurer.
- ▶ Détartrer régulièrement l'appareil.

Conditions requises sur le lieu de montage

Afin que l'appareil fonctionne de manière sûre et sans défaut, le lieu de montage doit remplir les conditions préalables suivantes :

- Placer l’appareil sur une surface de travail solide, sèche, plane et résistant à l’eau et à la chaleur.
- Les surfaces des meubles peuvent présenter des composants susceptibles d’attaquer les pieds réglables de l’appareil et de les ramollir. Le cas échéant, poser un support sous les pieds de réglage de l'appareil.
- Ne pas installer l’appareil sur une nappe.
- Ne pas placer l'appareil dans un environnement très chaud, humide ou mouillé.
- Choisir le lieu de pose de manière que les enfants ne puissent pas accéder aux surfaces très chaudes de l'appareil.
- La prise doit être facile d’accès afin de pouvoir débrancher rapidement l’appareil.
- Veiller à maintenir un écart suffisant avec les surfaces sensibles à la chaleur, comme par ex. des meubles et des murs.
- Ne pas positionner l’appareil à proximité de rideaux ou sous un placard suspendu.
- Il est interdit d’utiliser et d’entreposer l’appareil en plein-air.

Branchement électrique

Afin que l'appareil fonctionne de manière sûre et sans défaut, il convient de respecter les consignes suivantes lors du branchement électrique :

- Avant de brancher l'appareil, comparer les données d'alimentation (tension et fréquence) sur la plaque signalétique avec celles du réseau électrique. Pour qu'aucun dommage ne se produise sur l'appareil, ces données doivent concorder. En cas de doute, consulter le revendeur d'appareils électroménagers.
- La prise de courant doit être protégée par un fusible d'au moins 16 A.
- Si l'appareil doit être branché sur un câble à rallonge, la section de câble doit être d'au moins 1,5 mm².
- S’assurer que le câble d’alimentation n’est ni endommagé, ni posé sur des pièces très chaudes ou des arêtes vives.
- Il est interdit de tendre le câble d'alimentation, de le plier ou de le mettre en contact avec des surfaces très chaudes.
- Poser le câble d'alimentation de manière que personne ne risque de trébucher dessus.
- La sécurité électrique de l’appareil est uniquement garantie lorsque celui-ci est branché à un conducteur de protection installé de manière réglementaire. Le fonctionnement sur une prise de courant sans conducteur de protection est interdit. En cas de doute, faire contrôler l’installation domestique par un électricien. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages provoqués par l’absence ou le non-branchement d’un conducteur de protection.

Description de l'appareil

(voir les figures sur la page dépliante gauche)

1 Couvercle du compartiment à grains de café
2 Compartiment à grains de café avec moulin
3 Couvercle du réservoir d'eau
4 Echelle de degré de mouture
5 Touche de déverrouillage
6 Panneau de commande avec éléments de commande
7 Cruche isolante avec couvercle
8 Compartiment à filtre
9 Cartouche de filtre
10 Filtre permanent
11 Indication de niveau
12 Réservoir d'eau
13 Puits du moulin
14 Support de filtre à charbons actifs
15 Clapet du réservoir filtre à charbon actif
16 Filtre à charbons actifs
17 Brosse de nettoyage
18 Cuillère de dosage
19 Indicateur de service (préparation de café avec des grains de café)
20 Touche (préparation de café avec des grains de café)
21 Symbole « Tasse »
22 Affichage de l'heure
23 Touche (réglage de la programmation)
24 Indicateur de service
25 Indicateur de service (préparation de café avec du café moulu)
26 Touche (préparation de café avec du café moulu)
27 Touche (réglage de la force du café)
28 Touche (réglage du nombre de tasses)
29 Touche (pour du café extra-fort)
30 Touche (mise en et hors service du rappel pour le changement du filtre à charbon actif)
31 Touche **00:--** (réglage des heures)
32 Touche **--:00** (réglage des minutes)
33 Notice d'utilisation (non représentée)

Mise en service

Déballage

- Retirer l’appareil, tous les accessoires et la notice d’utilisation du carton.
- Avant la première utilisation, retirer de l’appareil et des accessoires tous les matériaux d’emballage et films de protection.

REMARQUE

- ▶ Ne jamais retirer la plaque signalétique ou les éventuels avertissements.
- ▶ Conserver l'emballage original pendant la période de garantie de l'appareil afin de pouvoir l'envoyer emballé de manière conforme en cas de garantie. Les dommages dus au transport entraînent l'invalidation du droit à la garantie.

Contrôle du volume de la livraison

- Contrôler le contenu pour en vérifier l’intégralité et l’absence de dommages visibles.
- Signaler dans les plus brefs délais une livraison incomplète ou endommagée à votre fournisseur.

Avant la première utilisation

- Remplir d'eau fraîche le réservoir d'eau (12) jusqu'au repère **10**, de la manière décrite au chapitre ***Remplissage du réservoir d'eau (p. 44)***.
- Introduire des grains de café de la manière décrite au chapitre ***Ravitailler en grains de café (p.44)***.
- Rincer la cartouche de filtre (9) et le filtre permanent (10) à l’eau claire puis insérer les deux pièces dans le compartiment à filtre (8) de la manière décrite au chapitre ***Insérer le filtre (p. 44)***.
- Placer la cruche isolante (7) avec le couvercle en dessous du compartiment à filtre (8) sur la plaque de maintien à température.
- Brancher la fiche électrique dans la prise murale, l’éclairage de l’écran s’allume.
- Régler le nombre de tasses **10** de la manière décrite au chapitre ***Régler le nombre de tasses (p. 44)***.
- Appuyer sur la touche ⏻ (20) pour mettre le moulin en marche.
- Patienter jusqu’à ce que le volume d’eau complet ait circulé.
- Vider le cruche isolante (7) et jeter le café.
- Nettoyer l’appareil et les accessoires de la manière décrite au chapitre ***Nettoyage et entretien (p. 14).***

REMARQUE

- ▶ Lors de la première mise en service, de la fumée ou une odeur peuvent être générées du fait d'additifs requis pour la production, comme par ex. des graisses. Ceci est tout à fait normal. Veiller de ce fait à aérer suffisamment.

Utilisation et fonctionnement

Allumer l'éclairage de l'écran

L'éclairage bleu de l'écran s'éteint 60 secondes après la dernière pression de touche à moins que l'appareil ne soit en service, c-à-d. lorsque le café est préparé ou maintenu chaud.

- Appuyer sur une touche quelconque pour allumer l'éclairage de l'écran.

REMARQUE

- N'appuyer sur la touche déclenchant une action souhaitée que lorsque l'éclairage est activé

Réglage de l'heure

- Brancher la fiche secteur dans la prise murale. A l'écran clignote l'affichage de l'heure : **12.00**.
- Régler les heures en appuyant sur la touche **00:--** (31).
- Régler les minutes en appuyant sur la touche **--:00** (32).

REMARQUE

- L'heure reste enregistrée soit jusqu'au réglage d'une nouvelle heure, soit jusqu'au moment où la fiche secteur a été débranchée plus d'une minute de la prise.

Rajouter de l'eau
(figure A1)

- Ouvrir le couvercle du réservoir d'eau (3).
- Introduire uniquement le volume d'eau nécessaire au nombre de tasses souhaité.
- Fermer le couvercle du réservoir d'eau (3).

REMARQUE

- La machine utilise toujours l'ensemble de l'eau se trouvant dans le réservoir, indépendamment du nombre de tasses ou de la force du café.
- Respecter l'indication de niveau (11) dans le réservoir d'eau. Attention à ne pas trop remplir !

Ravitailler en grains de café

- Retirer le couvercle du compartiment à grains de café (1).
- S'assurer que le couvercle du réservoir d'eau (3) est bien fermé, afin que des grains de café ne tombent pas dans le réservoir d'eau.
- Remplir le compartiment à grains de café (2) de grains de café. Attention à ne pas trop remplir !
- Remettre le couvercle (1) en place sur le compartiment à grains de café (2).

Insérer le filtre
(figure A2)

- Appuyer sur la touche de déverrouillage (5) pour ouvrir le compartiment à filtre (8).
- Introduire la cartouche de filtre (9) dans le compartiment à filtre (8).
- Insérer le filtre permanent (10) dans la cartouche de filtre (9) (figure A2).
- Fermer le compartiment à filtre (8).

Régler le nombre de tasses

- Appuyer sur la touche (28) jusqu'à ce que le nombre de tasses souhaité soit affiché à l'écran.
  Les réglages suivants sont possibles : 2, 4, 6, 8, ou 10 tasses.

REMARQUE

- ▶ Le nombre de tasses choisi reste enregistré soit jusqu'au réglage d'un nouveau nombre de tasses, soit jusqu'au moment où la fiche réseau a été débranchée plus d'une minute de la prise.

Régler la force du café

- ◆ Appuyer sur la touche (27) jusqu'à ce que la force de café souhaitée soit affichée à l'écran.
  Les réglages suivants sont possibles : : léger, moyen et fort.

REMARQUE

- ▶ La force du café choisie reste enregistrée soit jusqu'au réglage d'une nouvelle force de café, soit jusqu'au moment où la fiche réseau a été débranchée plus d'une minute de la prise.

Préparer du café particulièrement fort

- ◆ Appuyer sur la touche (29), pour obtenir un café particulièrement fort (similaire à un espresso). Les chiffres **2-4** s'affichent à l'écran. Une pression sur la touche (29) commute le nombre de tasses entre **2** et **4**.

REMARQUE

- ▶ Cette fonction peut seulement être activée lorsque les nombres de tasses **2** ou **4** sont réglés.
- ▶ Appuyer sur la touche (28), pour désactiver de nouveau cette fonction. L'affichage **2-4** s'éteint.

Réglage du degré de mouture (figure A3)

Le degré de mouture est réglé en tournant le compartiment à grains de café (2) vers la droite ou vers la gauche.

- ◆ Tourner le compartiment à grains de café (2) de manière que la flèche de la graduation du compartiment à grains de café soit orientée vers la position indiquant le degré de mouture souhaité (4).

5 niveaux différents sont possibles :

- ■ Complètement à gauche : niveau de mouture très fin.
- ■ Complètement à droite : niveau de mouture très grossier.

Activer le rappel pour le changement de filtre à charbon actif

REMARQUE

- ▶ Pour cette fonction, il faut que l'appareil soit branché sans interruption au réseau électrique et que l'heure soit réglée de la manière décrite au chapitre ***Réglage de l'heure (p. 44)***.

- ◆ Appuyer sur la touche ☺ (30), pour activer le rappel de changement du filtre à charbon actif.

Le symbole ☺ est affiché sur l'écran. Au bout de 70 opérations de percolation, le symbole se met à clignoter. Remplacer alors le filtre à charbons actifs de la manière décrite au chapitre ***Remplacer le filtre à charbons actifs (p. 50)***.

Retirer/mettre en place le couvercle du cruche isolante (figures B1, B2)

L'appareil est équipé d'un cruche isolante avec couvercle.

REMARQUE

▶ Toujours placer la cruche isolante sur une surface résistant à la chaleur.

Procéder comme suit pour retirer le couvercle :

◆ Tourner le couvercle dans le sens opposé à celui des aiguilles d'une montre (figure B1). Le couvercle peut maintenant être retiré.

Procéder comme suit pour mettre en place le couvercle :

◆ Poser le couvercle sur la cruche de manière que la poignée soit orientée vers la droite et le tourner ensuite dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la butée. Le couvercle est maintenant fermé.

Pour verser le café, procéder de la manière suivante :

◆ Enfoncer le levier de déverrouillage vers le bas et le maintenir enfoncé pour pouvoir verser le contenu de la cruche isolante (figure B2).

Stoppe-gouttes

- Lorsque l'appareil est en service, le compartiment à filtre doit être fermé et le pot à café se trouver en dessous du compartiment à filtre avec le couvercle mis correctement en place. Le couvercle du cruche isolante enfonce la protection stoppe-gouttes (9) vers le haut et le café peut s'écouler du filtre à travers le couvercle dans le cruche isolante.
- Le stoppe-gouttes (9) empêche que de l'eau ne s'égoutte du filtre lorsque le cruche isolante (7) a été retiré de l'appareil. Toutefois, pendant l'opération de percolation, le cruche isolante (7) ne doit pas être retiré plus de 30 secondes de l'appareil, car dans le cas contraire le filtre est plein et le café déborde.

Préparation

Conditions requises pour un café aromatique

Afin d'obtenir un café aromatique, observer les indications suivantes :

- Remplir le réservoir d'eau avec de l'eau fraîche en fonction du nombre de tasses souhaitées.
- Si possible, utiliser du café en poudre fraîchement moulu pour exprimer la saveur de manière optimale.
- Expérimenter avec la quantité de café moulu afin de trouver la saveur qui convient à ses goûts personnels.

- Essayer différents degrés de mouture de café. Le degré de mouture de la poudre de café a une influence sur l'arôme du café.
- Vider et nettoyer le filtre permanent après chaque utilisation.
- Nettoyer et détartrer régulièrement l'appareil. Un appareil sale et/ou entartré altère l'arôme.

Préparation de café avec des grains de café

REMARQUE

▶ Activer l'éclairage de l'écran en appuyant sur touche quelconque. L'éclairage s'éteint 60 secondes après la dernière activation d'une touche.

◆ Remplir le réservoir d'eau de la manière décrite au chapitre ***Rajouter de l'eau (p. 44)***.

◆ Remplir de grains de café de la manière décrite au chapitre ***Ravitailler en grains de café (p.44).***

◆ Mettre le filtre permanent en place de la manière décrite au chapitre ***Insérer le filtre (p. 44)***.

◆ Régler le nombre de tasses souhaité de la manière décrite au chapitre ***Régler le nombre de tasses (p. 44)***.

◆ Régler la force du café souhaitée de la manière décrite au chapitre ***Régler la force du café (p. 45)***.

◆ Régler le degré de mouture souhaité de la manière décrite au chapitre ***Réglage du degré de mouture (p. 45)***.

◆ Appuyer sur la touche (20) pour mettre le moulin en marche.
L'affichage de service (19) s'allume, le café fraîchement moulu est transporté par le puits du moulin dans le compartiment à filtre (8) et la percolation du café commence.

◆ Lorsque l'opération de percolation est terminée, le symbole « Tasse » (21) commence à clignoter en haut à gauche à l'écran.

◆ Éliminer l''appareil.

REMARQUE

▶ L'appareil s'éteint automatiquement au bout de 2 heures.

Arrêt de la percolation

◆ Appuyer sur la touche (20), pour arrêter l'opération de percolation et mettre l'appareil hors service. L'affichage de service (19) s'éteint, l'appareil est arrêté.

Préparation de café avec de la poudre de café

REMARQUE

- ▶ Activer l'éclairage de l'écran en appuyant sur touche quelconque. L'éclairage s'éteint 60 secondes après la dernière activation d'une touche.

- ◆ Remplir le réservoir d'eau de la manière décrite au chapitre ***Rajouter de l'eau (p. 44)***.
- ◆ Insérer le filtre vide de la manière décrite au chapitre ***Insérer le filtre (p. 44)***. Remplir avec la cuillère de dosage fournie la quantité de poudre de café souhaitée (1 cuillère à raz par tasse de 125 ml) dans le filtre.
- ◆ Appuyer sur la touche (26) pour démarrer la préparation du café.

  L'indicateur de service (25) s'allume, la percolation du café commence.
- ◆ Lorsque l'opération de percolation est terminée, le symbole « Tasse » (21) commence à clignoter en haut à gauche à l'écran.

REMARQUE

- ▶ L'appareil s'éteint automatiquement au bout de 2 heures.

Arrêt de la percolation

- ◆ Appuyer sur la touche (27) ou sur la touche (21), pour arrêter l'opération de percolation et mettre l'appareil hors service. L'indicateur de service (26) s'éteint, l'appareil est hors service.

Préparation de café avec temps préaffiché

REMARQUE

- ▶ Pour pouvoir programmer la préparation du café, l'heure doit être réglée comme décrit au chapitre ***Réglage de l'heure (p. 44)***.

Programmer le temps d'allumage.

- ◆ Appuyer sur la touche (23) en la maintenant enfoncée pendant 3 secondes. L'indicateur de service (24) commence à clignoter.
- ◆ À l'aide des touches **00:--** (31) et **--:00** (32), régler l'heure de début souhaitée.

Pour la préparation de café avec de la poudre de café :

- ◆ appuyer en plus sur la touche (26), tant que l'indicateur de service (24) clignote. L'indicateur de service (25) est allumé.
- ◆ Remplir le réservoir d'eau et mettre du café moulu dans le filtre permanent.

Pour la préparation de café avec des grains de café :

- ◆ S'assurer que l'affichage de service (26) ne s'allume pas. Appuyer le cas échéant sur la touche (27), tant que l'indicateur de service (25) clignote. L'indicateur de service (26) s'éteint.
- ◆ Régler le nombre de tasses, la force du café et le degré de mouture.

- Verser de l'eau dans le réservoir d'eau et des grains de café dans le compartiment à grains de café.
- Insérer le filtre permanent vide.

Terminer la programmation

- Appuyer de nouveau sur la touche ✎🕒 (23) pour activer la fonction de présélection d'heure. Il est aussi possible d'attendre jusqu'à ce que l'indicateur de service ✎🕒 (24) cesse de clignoter pour appuyer alors sur la touche ✎🕒 (23). L'indicateur de service ✎🕒 (24) s'allume en continu et la fonction de présélection d'heure est activée.

Lorsque l'heure programmée est atteinte, l'appareil se met en marche automatiquement.

Arrêter le temps préaffiché

- Pour arrêter la présélection d'heure, appuyer sur l'une des touches suivantes :
  - touche ✎🕒 (23)
    L'indicateur de service ✎🕒 (24) s'éteint.
  - Touche ⏻ (20)
    L'indicateur de service ✎🕒 (24) s'éteint et l'appareil commence la préparation de café avec des grains de café.
  - Touche (26)
    L'indicateur de service ✎🕒 (24) s'éteint et l'appareil commence la préparation de café avec de la poudre de café.

Après la préparation

Afin de garder l'appareil en bon état de fonctionnement et d'éviter la formation de moisissures, effectuer les travaux suivants après chaque utilisation de l'appareil :

Vider/nettoyer le filtre

- Retirer la cruche isolante de la plaque de maintien à température.
- Appuyer sur la touche de déverrouillage (5) pour ouvrir le compartiment à filtre (8).
- Retirer la cartouche de filtre (10) avec le filtre permanent du compartiment à filtre.
- Nettoyer le filtre permanent, la cartouche de filtre (9) et la protection stoppe-gouttes.

Rangement

Si l'appareil reste inutilisé pendant une période prolongée, le mettre hors service et débrancher la fiche électrique de la prise. Nettoyer l'appareil comme décrit au chapitre ***Nettoyage et entretien (p. 50)***.

Ranger l'appareil et tous les accessoires dans un endroit sec, propre et à l'abri du gel, où il ne sera pas exposé directement aux rayons du soleil.

Nettoyage et entretien

Nettoyage

Avant de commencer les travaux, observer les consignes de sécurité du chapitre ***Consignes de sécurité (p. 39)****!*

- Nettoyer la cartouche de filtre (9) et le cruche isolante (7) après chaque utilisation.
- Si besoin, nettoyer le compartiment à grains de café (2) et son couvercle (1) à l'aide d'un chiffon humide.
- Nettoyer le boîtier avec un chiffon humide. Utiliser du produit à vaisselle pour éliminer les salissures plus tenaces.

Nettoyer le puits du moulin (Figures C1, C2)

Pendant la mouture, il peut arriver que le puits du moulin soit bloqué. Dans ce cas, nettoyer le puits du moulin (13) :

- ◆ Appuyer sur le bouton d'arrêt (sur le symbole ↑) avec un objet pointu et ôter le couvercle par l'avant (figure C1).
- ◆ Nettoyer le puits du moulin (13) avec la brosse de nettoyage fournie (figure C2).
- ◆ Appuyer une nouvelle fois sur le bouton d'arrêt et repousser le couvercle sur le conduit du moulin.

Remplacer le filtre à charbon actif (Figures C3, C4)

- ◆ Appuyer sur la touche ☺ (30), pour désactiver le rappel de changement du filtre à charbon actif. Le symbole ☺ à l'écran s'éteint.
- ◆ Sortir le support de filtre à charbon actif (14) du réservoir d'eau (12). Ouvrir le clapet du réservoir (15) et retirer l'ancien filtre à charbon actif (figure C3).
- ◆ Sortir le filtre à charbon actif (16) neuf de l'emballage plastique et le rincer soigneusement à l'eau courante pour éliminer tous résidus de productions éventuels.
- ◆ Insérer le nouveau filtre à charbon actif dans le support et refermer le clapet du réservoir.
- ◆ Mettre en place le support du filtre à charbon actif (14) dans l'évidement dans le réservoir d'eau (figure C4).
- ◆ Appuyer sur la touche ☺ (30), pour réactiver le rappel de changement du filtre à charbon actif.

REMARQUE

► Le rappel pour le changement du filtre à charbon actif est uniquement actif lorsque le symbole ☺ est affiché sur l'écran mais ne clignote pas.

Détartrage

Afin de ne pas altérer la durée de vie de l'appareil ni la qualité du café, l'appareil doit être détartré régulièrement. L'écart de l'intervalle de détartrage dépend de la dureté de l'eau. Nous recommandons de procéder à un détartrage toutes les 6 semaines.

- Remplir le réservoir d'eau jusqu'au repère **10** et ajouter de l'acide citrique ou de l'essence de vinaigre (env. 5% d'acide).
- Appuyer sur la touche (26) et laisser passer une tasse.
- Interrompre la percolation pendant 10 minutes puis laisser passer la totalité de la solution de détartrage.
- Vider le cruche isolante (7).
- Pour le rinçage, faîre circuler deux volumes de réservoir d'eau claire à travers l'appareil.
- Rincer toutes les pièces amovibles à l'eau chaude et au produit à vaisselle avant de préparer à nouveau du café.

REMARQUE

- ► En cas d'utilisation d'un détartrant du commerce, respecter les consignes d'utilisation du fabricant.
- ► En cas de fort entartrage, il peut être nécessaire de répéter la procédure.

Élimination des dysfonctionnements

Le tableau suivant aide à localiser et à remédier aux petites perturbations :

Dysfonctionnement	Cause possible	Remède
Pas d'affichage sur l'écran.	Fiche non branchée.	Brancher la fiche.
	Pas de tension secteur disponible.	Contrôler le fusible/la prise.
	Écran défectueux.	Informer le service après-vente.
Le fusible s'est déclenché au disjoncteur.	Trop d'appareils raccordés au même circuit électrique.	Réduire le nombre des appareils dans le circuit électrique.
	Aucune erreur déterminable.	Informer le service après-vente.
De l'eau sort de l'appareil.	Trop d'eau dans le réservoir.	Ne pas trop remplir le réservoir d'eau.
Le café s'écoule très lentement dans le cruche isolante.	Stoppe-gouttes bouché.	Nettoyer le stoppe-gouttes.
	Appareil entartré.	Détartrer l'appareil.
Le café ne s'écoule pas dans le cruche isolante.	Couvercle du cruche isolante pas mis en place.	Mettre le couvercle en place.
Le café est trop léger.	Trop d'eau dans le réservoir.	Introduire uniquement le volume d'eau nécessaire au nombre de tasses souhaité.
Le café moulu tombe dans le compartiment à filtre.	Le puits du moulin est bloqué.	Nettoyer le puits du moulin.
Fort dégagement de vapeur pendant la cuisson du café.	L'appareil est fortement entartré.	Détartrer l'appareil plusieurs fois.

REMARQUE

- ▶ Si les actions mentionnées ci-dessus ne résolvent pas le problème, s'adresser au service après-vente.

Pièces de rechange et autres accessoires

Pos.*	Référence	Désignation
7	D 2000656	Cruche isolante avec couvercle
10	900 466 046	Filtre permanent
9	900 466 051	Cartouche de filtre
14, 15	900 466 031	Support de filtre à charbon actif avec clapet du réservoir.
16	D 20 00 614	Filtre à charbons actifs
17	900 466 156	Brosse de nettoyage
18	900 466 151	Cuillère de dosage

*** Numérotation suivant la description de l'appareil**

Caractéristiques techniques

Modèle	Cafetière avec moulin à café intégré **Fresh-Aroma-Perfect Deluxe** Version 2
Numéro de type	W5.001
Dimensions (L x H x P)	320 x 243 x 393 mm
Poids net env.	4,7 kg
Tension d'exploitation	220 - 240 V~
Fréquence réseau	50 Hz
Rendement	1000 W
Classe de protection	I
Type de protection	IP XO

Contenido

Estimado cliente:

Antes de usar el aparato, lea las indicaciones contenidas en este manual de instrucciones acerca de la puesta en marcha, seguridad, uso conforme al previsto así como su limpieza y cuidado.

Abra las páginas desplegables al principio y al final del manual de instrucciones, de este modo podrá observar las figuras durante la lectura.

Guarde debidamente este manual de instrucciones para su uso posterior y entréguelo junto al aparato en caso de transferencia a otra persona.

Indicaciones generales

Derechos de autor

Indicaciones acerca de la protección medioambiental

Los materiales de embalaje utilizados son reciclables. Elimine los materiales de embalaje que no necesite de acuerdo con la normativa en vigor.

En la Unión Europea no está permitido eliminar este aparato junto con la basura doméstica. El aparato debe desecharse a través de los centros de recogida municipales.

Garantía

Además de la garantía legal obligatoria, también ofrece una garantía del fabricante ampliada para algunos productos.

En caso de estar cubierto por la garantía, puede encontrar la información correspondiente en el embalaje del producto, el material publicitario o el sitio web de para el producto en cuestión.

En nuestra página web www.beem.de encontrará las condiciones de garantía detalladas, accesorios y repuestos que puede adquirir, así como los manuales de instrucciones en idiomas diferentes.

Símbolos utilizados

⚠ PELIGRO

Se utiliza cuando exista una situación de peligro inminente que pueda conllevar lesiones corporales graves o incluso la muerte.

- ▶ Para evitar el peligro siga fielmente estas instrucciones.

⚠ ADVERTENCIA

Se utiliza cuando exista una situación potencial de peligro que pueda conllevar lesiones corporales graves o incluso la muerte.

- ▶ Para evitar el peligro siga fielmente estas instrucciones.

ATENCIÓN

Se utiliza cuando exista una situación potencial de peligro que pueda conllevar lesiones leves o daños materiales.

- ▶ Para evitar el peligro siga fielmente estas instrucciones.

INDICACIÓN

- ▶ Una indicación contiene información adicional para facilitar el uso del aparato.

Uso conforme al previsto

Este aparato está previsto para la preparación de café utilizando café molido o bien café en grano para el uso doméstico privado, no comercial tales como p. ej.:

- cocinas del personal en tiendas, cafés, oficinas y otros entornos de trabajo;
- casas agrícolas;
- uso por huéspedes en hoteles, moteles y zonas residenciales similares;
- pensiones de alojamiento y desayuno.

Cualquier uso diferente o excesivo se considerará no conforme al previsto.

⚠ ADVERTENCIA

Si el aparato no se utiliza de la forma prevista y/o si se utiliza con otra finalidad pueden producirse situaciones de peligro.

- ▶ Utilice el equipo únicamente conforme a su uso previsto.
- ▶ Cumpla los procedimientos que se describen en este manual de instrucciones.

Las reclamaciones por daños derivados del uso no conforme al previsto quedarán invalidadas de forma inmediata.

El riesgo es responsabilidad única del usuario.

Declaración de conformidad

Mediante la presente, declara que este aparato cumple con los requisitos básicos y las demás disposiciones relevantes de las directivas 2004/108/CE, 2006/95/CE y 2009/125/CE.

Exenciones de responsabilidad

No nos hacemos responsables de los daños directos o indirectos derivados de:

- El incumplimiento del manual de instrucciones.
- El uso no conforme a lo previsto.
- La manipulación incorrecta o inadecuada.
- La realización incorrecta de reparaciones.
- Las modificaciones no permitidas.
- El uso de piezas o repuestos de terceros.
- El uso de complementos y accesorios inadecuados.

Indicaciones de seguridad

- Este aparato no es apto para el uso por parte de personas y niños menores de 8 años cuyas limitaciones físicas, psíquicas o sensoriales, así como su falta de experiencia y/o de conocimientos, no les permitan saber cómo funciona el aparato, salvo bajo la vigilancia o las instrucciones de una persona responsable.
- Incluso los trabajos de limpieza y de conservación por parte del usuario en el aparato no deberán realizarlos los niños menores de 8 años sin vigilancia.
- Vigile a los niños para garantizar que no juegan con el aparato.
- Guarde el aparato y sus accesorios fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- Antes de utilizar el aparato, revise que el aparato no presente daños externos. No encienda nunca el aparato si está dañado.
- No deje el aparato desatendido cuando esté en funcionamiento.
- Encargue las reparaciones del aparato siempre a un distribuidor autorizado o al servicio técnico de fábrica; esto tiene especial importancia si se tiene que sustituir un cable de conexión deteriorado. Una reparación indebida puede provocar situaciones graves de peligro para el usuario. Además, la garantía quedará invalidada.
- Las reparaciones del aparato dentro del periodo de garantía deberán ser realizadas únicamente por un servicio técnico autorizado por el fabricante, ya que de lo contrario cualquier daño o avería derivada del mismo quedará excluido de la garantía.
- Los componentes defectuosos se deberán sustituir únicamente por piezas de repuesto originales. Esta es la única forma de garantizar que se cumplan los requisitos de seguridad.
- No utilice este aparato en combinación con un temporizador externo o un sistema de mando a distancia separado.

⚠ PELIGRO

¡Peligros relacionados con la electricidad!

- ▶ No utilice el aparato si el cable de alimentación o la clavija de red están dañados.
- ▶ No abra la carcasa del aparato bajo ningún concepto. Si se tocan las conexiones eléctricas o se altera la estructura eléctrica y mecánica del aparato, existe peligro de descarga eléctrica.
- ▶ Nunca sumerja en agua u otros líquidos el aparato o la clavija de red.
- ▶ No utilice cables alargadores ni regletas de enchufes en lugares húmedos.
- ▶ Desenchufe la clavija de red de la toma de corriente,
  - cuando no esté utilizando el aparato,
  - si se produce algún fallo durante el funcionamiento,
  - antes de limpiar el aparato.

¡Peligro de asfixia!

- ▶ El material de embalaje no debe utilizarse para jugar. Existe peligro de asfixia.

⚠ ADVERTENCIA

¡Peligro de quemaduras!

- ▶ No interponga ninguna parte de su cuerpo en el camino del vapor.
- ▶ No abra durante el funcionamiento el alojamiento de filtro.
- ▶ No transporte el aparato cuando esté en funcionamiento.
- ▶ Antes de limpiar el aparato, déjelo enfriar.

ATENCIÓN

- ▶ No ponga nunca en marcha el aparato sin agua, ya que podría resultar dañado.
- ▶ Llene el compartimento para los granos de café, sólo con café en grano, nunca con agua o café en polvo.
- ▶ Llene el depósito de agua sólo con agua, nunca con granos de café o café en polvo.
- ▶ Para desenchufar el cable de conexión de la toma de corriente, tire siempre cogiéndolo por la clavija de red y nunca por el propio cable de alimentación.
- ▶ No utilice nunca el cable de red para transportar, levantar o mover el aparato.
- ▶ No limpie las superficies del aparato con objetos afilados o productos de limpieza abrasivos.
- ▶ Descalcifique el aparato periódicamente.

Requisitos al lugar de colocación

A fin de que el aparato funcione de forma segura y sin problemas, debe colocarse en un lugar que cumpla con los siguientes requisitos:

- Coloque el aparato sobre una superficie firme, seca, plana, impermeable y resistente al calor.
- En algunos casos, las superficies de los muebles contienen compuestos que pueden agredir o ablandar los pies del aparato. Si fuera necesario, coloque una base debajo de los pies del aparato.
- Pero no coloque el aparato sobre un mantel.
- No coloque el aparato en lugares calientes, mojados o demasiado húmedos.
- A la hora de elegir el lugar de colocación del aparato, procure que los niños no puedan alcanzar las superficies calientes del aparato.
- La toma de corriente debe encontrarse en un lugar de fácil acceso y que permita separar rápidamente el aparato de la red eléctrica.
- Preste atención de mantener una distancia suficiente respecto a las superficies sensibles al calor, tales como p. ej. paredes y muebles.
- No coloque el aparato cerca de cortinas o debajo de un armario colgante.
- El aparato no debe utilizarse ni guardarse en el exterior.

Conexión eléctrica

Para que el aparato funcione de forma segura y sin problemas, deben respetarse las siguientes indicaciones en relación a la instalación eléctrica:

- Antes de conectar el aparato, compare los datos de conexión (tensión y frecuencia) de la placa de características con los de la red eléctrica. Para que el aparato no resulte dañado, ambos datos deben coincidir. En caso de duda, consulte a un técnico electricista.
- La toma de corriente debe estar protegida como mínimo por medio de un interruptor automático de 16 A.
- Si fuera necesario utilizar un cable alargador, éste deberá tener una sección de como mínimo 1,5 mm².
- Asegúrese de que el cable de conexión esté en perfecto estado y de que no quede colocado sobre bordes cortantes o piezas calientes.
- La línea de conexión no debe tenderse tirante o doblarse ni entrar en contacto con superficies calientes.
- Coloque el cable de conexión de forma que nadie pueda tropezar.
- La seguridad eléctrica del aparato únicamente se puede garantizar si se conecta a una instalación eléctrica que disponga de una toma de tierra instalada de acuerdo con la normativa. Queda prohibido utilizar una toma de corriente sin toma de tierra. En caso de duda, encargue a un técnico electricista que revise la instalación eléctrica de su casa. El fabricante no se hace responsable de los daños provocados por la ausencia o por un fallo en la toma de tierra.

Descripción del aparato

(Véanse las ilustraciones en la página desplegable izquierda)

1 Tapa compartimento para granos de café
2 Compartimento para granos de café con molinillo
3 Tapa depósito de agua
4 Escala grado de molido
5 Botón de desbloqueo
6 Panel de operación con elementos de operación
7 Jarra termo con tapa
8 Alojamiento de filtro
9 Portafiltro
10 Filtro permanente
11 Indicación de nivel de llenado
12 Depósito de agua
13 Canal de molino
14 Soporte filtro de carbono activo
15 Tapa del recipiente filtro de carbono activo
16 Filtro de carbono activo
17 Cepillo de limpieza
18 Cucharilla dosificadora
19 Indicador de funcionamiento (Preparación de café con granos de café)
20 Botón (Preparación de café con granos de café)
21 Símbolo "Taza"
22 Indicación de la hora
23 Botón (Ajuste preselección de la hora)
24 Indicador de funcionamiento
25 Indicador de funcionamiento (Preparación de café con café molido)
26 Botón (Preparación de café con café molido)
27 Botón (Ajuste de la intensidad del café)
28 Botón (Ajuste de la cantidad de tazas)
29 Botón (para café extra fuerte)
30 Botón (Encendido y apagado del recordatorio para el cambio del filtro de carbono activo)
31 Botón **00:--** (Ajuste de las horas)
32 Botón **--:00** (Ajuste de los minutos)
33 Manual de instrucciones (no ilustrado)

Puesta en marcha

Desembalaje

- Extraiga de la caja el aparato, todos los accesorios y el manual de instrucciones.
- Antes de utilizar el aparato por primera vez, retire todos los materiales de embalaje y todos los plásticos de protección del aparato y los accesorios.

INDICACIÓN

- ▶ No retire nunca la placa de características ni las posibles advertencias.
- ▶ Guarde el embalaje original durante todo el plazo de garantía del aparato para poderlo embalar y enviar correctamente en caso de aplicación de la garantía. Los daños de transporte provocarán la anulación de la garantía legal o comercial.

Comprobar el suministro

- Compruebe que el contenido esté completo y que no presente daños visibles.
- Si el volumen de suministro está incompleto o en mal estado, informe inmediatamente al proveedor.

Antes de utilizar por primera vez

- Llene el depósito de agua (12) hasta la marca **10** con agua limpia tal como se describe en el capítulo ***Llenado de agua (pág. 62)***.
- Reponga los granos de café tal como viene descrito en el capítulo ***Añadir granos de café (pág. 62)***.
- Lave el portafiltro (9) y el filtro permanente (10) con agua limpia e introduzca ambas piezas en el alojamiento de filtro (8) tal como viene descrito en el capítulo ***Colocar filtro (pág. 62)***.
- Coloque la jarra termo (7) con tapa debajo del alojamiento de filtro (8) sobre la placa calentadora.
- Introduzca la clavija de red en la base de enchufe., la luz de la pantalla se enciende.
- Ajuste la cantidad de tazas **10** tal como viene descrito en el capítulo ***Ajustar la cantidad de tazas (pág. 62)***.
- Pulse el botón (20), para encender el molino.
- Espere hasta que haya pasado la cantidad de agua completa.
- Vacíe la jarra termo (7) y vierta el café al desagüe.
- Limpie el aparato y el accesorio con las instrucciones del capítulo ***Limpieza y cuidados (pág. 68)***.

INDICACIÓN

- ▶ Durante la primera puesta en servicio se pueden producir olores o ligero humo, condicionados por los aditivos usados durante la producción como p.ej. grasas. ¡Esto es normal! Asegúrese de que haya suficiente ventilación.

Operación y funcionamiento

Encender la luz de la pantalla

La luz azul de la pantalla se apaga 60 segundos después de pulsar una tecla por última vez, excepto si el aparato está en marcha, es decir, si se está preparando o conservando caliente el café.

- Pulse una tecla para encender la luz de la pantalla.

INDICACIÓN

- Las teclas de operación sólo funcionan después de que se haya iluminado la pantalla.

Ajustar la hora

- Introduzca la clavija de red en la base de enchufe. En la pantalla parpadea la indicación de la hora **12:00**.
- Ajuste la hora pulsando el botón **00:--** (31).
- Ajuste los minutos pulsando el botón **--:00** (32).

NOTA

- La hora permanece memorizada hasta que se introduzca o bien una hora nuevo o bien se extraiga la clavija de red de la base de enchufe durante más de un minuto.

Llenado de agua (figura A1)

- Abra la tapa del depósito de agua (3).
- Añada solo la cantidad de agua suficiente para el número de tazas deseado.
- Cierre la tapa del depósito de aguar (3).

NOTA

- Se utiliza siempre el total del agua existente en el depósito, independientemente de la cantidad de tazas ajustada o intensidad de café elegido.
- Preste atención a la indicación de nivel de llenado (11) en el depósito de agua. ¡No lo exceda al llenar!

Añadir granos de café

- Retire la tapa del compartimento para granos de café (1).
- Asegúrese de que la tapa del depósito de agua (3) esté cerrada para que no puedan caer granos de café al depósito.
- Llene el compartimento para granos de café (2) con granos de café. ¡No lo exceda al llenar!
- Vuelva a colocar la tapa (1) de nuevo sobre el compartimento para granos de café (2).

Colocar el filtro (figura A2)

- Pulse la tecla de desbloqueo (5), para abrir el alojamiento de filtro (8).
- Inserte el portafiltro (9) en el alojamiento de filtro (8).
- Inserte el filtro permanente (10) en el portafiltro (9) (figura A2).
- Cierre el alojamiento de filtro (8).

Ajustar la cantidad de tazas

- Pulse el botón 2-10 (28) las veces necesarias hasta que se muestre en la pantalla la cantidad de tazas deseada. Son posibles los ajustes siguientes: 2, 4, 6, 8, o bien 10 tazas.

NOTA

▶ La cantidad de tazas ajustada permanece memorizada hasta que se introduzca o bien una cantidad de tazas nueva o bien se extraiga la clavija de red de la base de enchufe durante más de un minuto.

Ajustar la intensidad del café

◆ Pulse el botón (27) las veces necesarias hasta que se muestre en la pantalla la intensidad de café deseada. Son posibles los ajustes siguientes: : suave, medio y fuerte.

NOTA

▶ La intensidad de café ajustada permanece memorizada hasta que se introduzca o bien una intensidad de café nueva o bien se extraiga la clavija de red de la base de enchufe durante más de un minuto.

Preparar un café especialmente fuerte

◆ Pulse el botón (29), para preparar un café especialmente fuerte (similar a un expreso). En la pantalla se muestra **2-4** . Pulsando el botón (29) conmuta la cantidad de tazas entre **2** y **4**.

NOTA

▶ Esta función sólo se puede activar si se ha ajustado como cantidad de tazas **2** o bien **4**.

▶ Pulse el botón (28), para desactivar de nuevo esta función. La indicación **2-4** desaparece.

Ajustar el grado de molido (figura A3)

El grado de molido es ajustado mediante el giro a derechas o izquierdas del compartimento para granos de café (2).

◆ Gire el compartimento para granos de café (2), de modo que la flecha de escala del compartimento para granos de café señale sobre la posición del grado de molido (4) deseado.

Puede ajustar 5 niveles diferentes:

- A la izquierda del todo: grado de molido más fino.
- A la derecha del todo: grado de molido más grueso.

Activar el recordatorio para el cambio del filtro de carbono activo

NOTA

▶ Para esta función el aparato ha de estar conectado de modo ininterrumpido a la red eléctrica y con hora ajustada tal como se describe en el capitulo ***Ajustar hora (pág. 62)***.

◆ Pulse el botón ☺ (30), para activar el recordatorio para el cambio del filtro de carbono activo.

En la pantalla se muestra el símbolo ☺ . Después de 70 procesos de escaldado el símbolo comienza a parpadear. Cambie ahora el filtro de carbono activo tal como viene describo en el capítulo ***Cambiar filtro de carbono activo (pág. 68)***.

Colocar / retirar la tapa de la jarra termo (figuras B1, B2)

El aparato va dotado de una jarra termo con tapa.

NOTA

► Coloque la jarra termo siempre sobre una superficie termorresistente.

Para retirar la tapa proceda del modo siguiente:

◆ Gire la tapa en sentido antihorario (figura B1). Ahora se puede retirar la tapa.

Para colocar la tapa proceda del modo siguiente:

◆ Coloque la tapa de forma plana sobre la jarra termo de modo que señale el asa hacia la derecha y girela a continuación en sentido horario hasta el tope. Ahora la tapa está cerrada.

Para verter el café proceda del modo siguiente:

◆ Presione la palanca de desbloqueo hacia abajo y manténgala accionada para poder verter el contenido de la jarra termo (figura B2).

Protección antigoteo

- Con aparato en funcionamiento el alojamiento de filtro deberá estar cerrado y la jarra de café colocada correctamente con tapa puesta debajo del alojamiento de filtro. Con la tapa de la jarra termo se presiona la protección antigoteo hacia arriba y el café puede fluir desde el filtro a través de la tapa dentro de la jarra termo.
- La protección antigoteo evita que pueda escapar agua del filtro al retirar la jarra termo (7) del aparato. Durante el proceso de ebullición la jarra termo (7) no debe retirarse más de 30 segundos del aparato, de lo contrario se desbordaría el filtro y derramaría el café.

Preparación

Requisitos para preparar un café aromático

Para obtener un café aromático observe las indicaciones siguientes:

- Llene el depósito de agua con agua fresca según la cantidad de tazas deseadas.
- Utilice preferiblemente café recién molido con el fin de que su sabor se desarrolle óptimamente.
- Experimente con distintas cantidades de café molido para descubrir el sabor que más le guste.

- Pruebe a utilizar café con distintos grados de molido. El grado de molido del café influye en su aroma.
- Vacíe y limpie el filtro permanente después de cada uso.
- Limpie y descalcifique el aparato de forma regular. La suciedad y/o la cal en el aparato perjudican al aroma.

Preparar café con granos de café

NOTA

▶ Pulse una tecla para encender la luz de la pantalla. La luz se apaga 60 segundos después de pulsar una tecla por última vez.

- Llene con agua el depósito de agua tal como se describe en el capítulo ***Llenado de agua (pág. 62)***.
- Reponga los granos de café tal como viene descrito en el capítulo ***Añadir granos de café (pág. 62)***.
- Inserte el filtro permanente tal como se descrito en el capítulo ***Colocar filtro (pág. 62)***.
- Ajuste la cantidad de tazas deseadas tal como viene descrito en el capítulo ***Ajustar la cantidad de tazas (pág. 62)***.
- Ajuste la intensidad de café elegido tal como viene descrito en el capítulo ***Ajustar la intensidad de café (pág. 63)***.
- Ajuste el grado de molido deseado tal como viene descrito en el capítulo ***Ajustar el grado de molido (pág. 63)***.
- Pulse el botón (20), para encender el molino.

La indicación de funcionamiento (19) se ilumina, el café recién molido es transportado a través del canal del molino al alojamiento de filtro (8) en el cual se cuece el café.

- Finalizado el proceso de ebullición comienza a parpadear el símbolo "Taza" (21) en la parte superior izquierda de la pantalla.
- Desconecta el aparato.

NOTA

▶ El aparato se desconecta después de 2 horas automáticamente.

Cancelar proceso de ebullición

- Pulse el botón (20), para interrumpir el proceso de ebullición y desconectar el aparato. La indicación de funcionamiento (19) se apaga y el aparato se desconecta.

Preparar café con café molido

NOTA

- Pulse una tecla para encender la luz de la pantalla. La luz se apaga 60 segundos después de pulsar una tecla por última vez.

- Llene con agua tal como se describe en el capítulo ***Llenado de agua (pág. 62)***.
- Inserte et filtro tal como se descrito en el capítulo ***Colocar el filtro (pág. 62)***. Con ayuda de la cucharilla dosificadora suministrada (1 cucharilla rasa por cada 125 ml de taza), añada la cantidad de café molido que desee en el filtro.
- Pulse el botón (26), para iniciar la preparación del café.

  El indicador de funcionamiento (25) está iluminado y el café en ebullición.
- Finalizado el proceso de ebullición comienza a parpadear el símbolo "Taza" (21) en la parte superior izquierda de la pantalla.

NOTA

- El aparato se desconecta después de 2 horas automáticamente.

Cancelar proceso de ebullición

- Pulse el botón (26) o bien el botón (20), para interrumpir el proceso de ebullición y desconectar el aparato. El indicador de funcionamiento (25) se apaga, el aparato está desconectado.

Preparación de café con preselección de tiempo

NOTA

- Para la preparación del café con preselección temporizada deberá estar ajustada la hora tal como viene descrito en el capítulo ***Ajustar hora (pág. 62)***.

Programar el tiempo de encendido

- Pulse el botón (23) y manténgalo accionado durante 3 segundos aprox. El indicador de funcionamiento (24) comienza a parpadear.
- Ajuste con los botones **00:--** (31) y **--:00** (32) la hora de inicio deseada.

Para la preparación de café con café molido:

- Pulse además el botón (26), mientras sigue parpadeando el indicador de funcionamiento (24). El indicador de funcionamiento (25) está iluminado.
- Añada agua en el depósito de agua y café molido en el filtro permanente.

Para la preparación de café con granos de café:

- Cerciórese que el indicador de funcionamiento (25) no está iluminado. Pulse en su caso el botón (26), mientras sigue parpadeando el indicador de funcionamiento (24). El indicador de funcionamiento (25) se apaga.
- Ajuste la cantidad de tazas, la intensidad del café y el grado de molido.

- Llene con agua el depósito de agua y los granos de café en el recipiente para granos de café.
- Inserte el filtro permanente.

Finalizar la programación

- Vuelva a pulsar el botón (23), para activar la función de preselección de tiempo. También puede esperar hasta que el indicador de funcionamiento (24) deje de parpadear y a continuación pulsar el botón (23). El indicador de funcionamiento (24) se ilumina de modo constante y la función de preselección de tiempo queda activada.

Alcanzado el tiempo preseleccionado, el aparato se apaga automáticamente.

Cancelar preselección de tiempo

- Para cancelar la preselección de tiempo pulse una de las teclas siguientes:
  - Botón (23)
    El indicador de funcionamiento (24) se apaga.
  - Botón (20)
    El indicador de funcionamiento (24) se apaga y el aparato inicia la preparación de café con granos de café.
  - Botón (26)
    El indicador de funcionamiento (24) se apaga y el aparato inicia la preparación de café con café molido.

Después de la preparación

Siempre que termine de utilizar el aparato, proceda del siguiente modo para conservarlo en buen estado de funcionamiento y para impedir que se forme moho:

Vaciar/limpiar el filtro

- Retire la jarra termo de la placa calentadora.
- Pulse la tecla de desbloqueo (5), para abrir el alojamiento de filtro (8).
- Retire el portafiltro (9) con el filtro permanente (10) del alojamiento de filtro (8).
- Limpie el filtro permanente y el portafiltro (9) así como la protección antigoteo.

Almacenamiento

Si no va a usar el aparato durante un tiempo prolongado, apague el aparato y desenchufe la clavija de red de la toma de corriente. Limpie el aparato de acuerdo con las instrucciones del capítulo ***Limpieza y cuidados (pág. 68)***.

Guarde el aparato y todos los accesorios en un lugar limpio y protegido contra el frío y contra la luz directa del sol.

Limpieza y cuidados

Limpieza

*Antes de iniciar las tareas, preste atención a las indicaciones de seguridad en el capítulo **Indicaciones de seguridad (pág. 57)**.*

- Limpie el filtro permanente,el portafiltro (9) y la jarra termo (7) después de cada uso.
- Limpie el compartimiento para granos de café (2) y su tapa (1) con un paño húmedo.
- Limpie la carcasa con un paño húmedo. Utilice detergente lavaplatos para eliminar la suciedad más resistente.

Limpiar el canal del molino (figuras C1, C2)

Durante la molienda puede suceder que se bloquee el canal del molino. Si ello sucede, limpie el canal del molino (14):

- ◆ Presione hacia dentro el botón de bloqueo (en el símbolo ↑) usando un objeto puntiagudo y retire la tapa (figura C1) hacia delante.
- ◆ Limpie el canal del molino (13) con el cepillo de limpieza suministrado (figura C2).
- ◆ Presione de nuevo el botón de bloqueo y vuelva a deslizar la tapa sobre el canal del molino.

Cambiar el filtro de carbono activo (figuras C3, C4)

- ◆ Pulse el botón ☺ (30), para activar el recordatorio para el cambio del filtro de carbono activo. El símbolo ☺ en la pantalla se apaga.
- ◆ Extraiga el soporte del filtro de carbono activo (14) del depósito de agua (12). Abra la tapa del recipiente (15) y retire el filtro de carbono activo usado (figura C3).
- ◆ Extraiga el filtro de carbono activo nuevo adjunto (16) del embalaje de plástico y lávelo bien debajo agua del grifo para eliminar posibles restos de producción.
- ◆ Introduzca un filtro de carbono activo nuevo en el soporte y cierre la tapa del recipiente.
- ◆ Coloque en el hueco del depósito de agua (figura C4), el soporte del filtro de carbono activo (14).
- ◆ Pulse el botón ☺ (30), para volver activar el recordatorio para el cambio del filtro de carbono activo.

INDICACIÓN

- ▶ El recordatorio para el cambio del filtro de carbón activo solo está activado si se visualiza el símbolo ☺ en la pantalla pero no parpadea.

Descalcificar

Para conservar la vida útil del aparato y la calidad del café, el aparato debe descalcificarse de forma regular. El intervalo de descalcificación depende de la dureza de agua. Recomendamos practicar una descalcificación cada 6 semanas.

- Llene el depósito de agua hasta la marca **10** con agua y añádale ácido cítrico o esencia de vinagre (aprox. un 5% de sustancia ácida).
- Pulse el botón (26) y deje pasar para una taza.
- Interrumpa el proceso de ebullición durante 10 minutos y deje que pase la solución de descalcificación completa.
- Vacíe la jarra termo (7).
- Para enjuagar bien la máquina deje circular dos cargas de depósito de agua limpia.
- Antes de volver a preparar un café, limpie todas las piezas desmontables con agua caliente y detergente lavaplatos.

INDICACIÓN

- ► Si decide utilizar un producto descalcificador de venta en comercios, siga las instrucciones de uso del fabricante.
- ► Si hay mucha cal es posible que sea necesario repetir la descalcificación.

Solución de problemas

El contenido de la siguiente tabla le ayudará a localizar y solucionar pequeños problemas:

Problema	Causa posible	Solución
No hay indicación en la pantalla.	La clavija de red no está enchufada.	Enchufe la clavija de red.
	No hay tensión de red.	Compruebe el automático/la toma de corriente.
	Pantalla defectuosa.	Informe al servicio de atención al cliente.
En el cuadro de protección se ha disparado el interruptor automático (fusible).	Hay demasiados aparatos conectados al mismo circuito eléctrico.	Reduzca el número de aparatos conectados al circuito eléctrico.
	No se encuentra ningún fallo.	Informe al servicio de atención al cliente.
Sale agua del aparato.	Demasiado agua en el depósito de agua.	No excederse al llenar el depósito de agua.
El café fluye muy lento dentro de la jarra termo.	Protección antigoteo obstruido.	Limpiar la protección antigoteo.
	Aparato calcificado.	Descalcificar el aparato.
El café no fluye dentro de la jarra termo.	La tapa de la jarra termo no está colocada correctamente.	Colocar la tapa.
El café es muy flojo.	Demasiado agua en el depósito de agua.	Llenar sólo cantidad de agua necesaria para la cantidad de tazas elegidas.
El café molido no cae en el alojamiento del filtro.	Canal del molino bloqueado.	Limpiar el canal del molino.
Al cocer café se genera mucho vapor.	El aparato tiene mucha cal.	Descalcificar el aparato varias veces.

INDICACIÓN

► Si no logra solucionar el problema con estas acciones, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

Piezas de repuesto y otros accesorios

Núm.*	N.º artículo	Denominación
7	D 2000656	Jarra termo con tapa
10	900 466 046	Filtro permanente
9	900 466 051	Portafiltro
14, 15	900 466 031	Soporte filtro de carbono activo con tapa del recipiente
16	D 20 00 614	Filtro de carbono activo
17	900 466 156	Cepillo de limpieza
18	900 466 151	Cucharilla dosificadora

*** Numeración conforme a la descripción del aparato**

Datos técnicos

Modelo	Cafetera automática con molinillo de café integrado **Fresh-Aroma-Perfect Deluxe** Versión 2
N.º de tipo	W5.001
Dimensiones (F x A x A)	320 x 243 x 393 mm
Peso neto aprox.	4,7 kg
Tensión de servicio	220 - 240 V~
Frecuencia de red	50 Hz
Potencia	1000 W
Categoría de protección	I
Tipo de protección	IP XO

Inhoud

Geachte klant,

Lees vóór het gebruik van het apparaat de in deze gebruiksaanwijzing vermelde aanwijzingen voor de inbedrijfstelling, de veiligheid, het gebruik volgens de voorschriften, de reiniging en verzorging door.

Sla de uitklappagina´s aan het begin en het einde van de gebruiksaanwijzing open om de afbeeldingen tijdens het lezen te kunnen zien.

Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor later gebruik en geef haar met het apparaat door aan latere eigenaars.

Algemene aanwijzingen

Auteursrecht

Dit document is auteursrechtelijk beschermd. Iedere vermenigvuldiging resp. iedere herdruk, ook gedeeltelijk, alsmede de weergave van de afbeeldingen, ook in gewijzigde vorm, is uitsluitend met schriftelijke toestemming van de fabrikant toegestaan.

Instructies inzake milieubescherming

Het gebruikte verpakkingsmateriaal is herbruikbaar. Voer niet meer benodigd verpakkingsmateriaal volgens de plaatselijk geldende voorschriften af.

Dit product mag binnen de Europese Unie niet als huisvuil worden weggedaan. Breng het apparaat naar de plaatselijke inzamelpunten.

Garantiedekking / garantie

Naast de wettelijk verplichte garantie biedt voor enkele producten bovendien nog een uitgebreide fabrieksgarantie.

Voor zover deze geboden wordt, vindt u de desbetreffende informatie op de specifieke productverpakking, de reclamematerialen of bij de betreffende producten op de -website.

Op onze website www.beem.de vindt u de uitvoerige garantiebepalingen, verkrijgbare accessoires en reserveonderdelen alsmede gebruiksaanwijzingen in verschillende talen.

Gebruikte symbolen

⚠GEVAAR

Wordt gebruikt voor een onmiddellijk dreigend gevaar dat ernstig of dodelijk lichamelijk letsel tot gevolg kan hebben.

▶ Ter voorkoming van het gevaar moeten de hier vermelde instructies worden nageleefd.

⚠ WAARSCHUWING

Wordt gebruikt voor een mogelijk gevaarlijke situatie die ernstig of dodelijk lichamelijk letsel zou kunnen veroorzaken.

▶ Ter voorkoming van het gevaar moeten de hier vermelde instructies worden nageleefd.

LET OP

Wordt gebruikt voor een mogelijk gevaarlijke situatie die lichte lichamelijke letsels of materiële schade kan veroorzaken.

▶ Ter voorkoming van het gevaar moeten de hier vermelde instructies worden nageleefd.

AANWIJZING

▶ Een opmerking bevat verdere informatie die de omgang met het apparaat eenvoudiger kan maken.

Gebruik volgens de voorschriften

Dit apparaat is bedoeld voor het zetten van koffie met gemalen koffie of koffiebonen voor huishoudelijk gebruik of eendere, niet-commerciële doeleinden als bijvoorbeeld:

- personeelskeukens in winkels, café's, kantoren of andere werkomgevingen,
- boerderijen:
- Gebruik door gasten in hotels, motels of andere accomodaties:
- bed & breakfast-pensions.

Een ander of daar bovenuit gaand gebruik geldt als oneigenlijk, niet toegelaten gebruik.

⚠ WAARSCHUWING

In geval van oneigenlijk gebruik en/of niet voorzien gebruik van het apparaat kunnen van het apparaat gevaren uitgaan.

▶ Het apparaat mag uitsluitend voor het beoogde, toegelaten gebruiksdoel worden gebruikt.

▶ Leef de in deze gebruiksaanwijzing beschreven voorschriften na.

Claims en reclamaties van welke aard dan ook, die te herleiden zijn tot verkeerd of oneigenlijk gebruik, worden niet aanvaard.

Het risico berust dan uitsluitend bij de gebruiker.

Conformiteitsverklaring

Bij deze verklaart [redacted] dat dit apparaat aan de principiële eisen en de overige van toepassing zijnde bepalingen van de richtlijn 2004/108/EG, 2006/95/EG en 2009/125/EG voldoet.

Beperking van de aansprakelijkheid

Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor schades of vervolgschades in gevallen:

- waarbij de bedieningshandleiding niet in acht genomen is,
- niet-reglementair gebruik,
- van een inadequate of onjuiste behandeling,
- van niet deskundig uitgevoerde reparaties,
- van niet door ons geautoriseerde modificaties,
- waarbij onderdelen of vervangende onderdelen van derden werden gebruikt,
- waarbij ongeschikte aanvullende onderdelen of accessoires werden gebruikt.

Veiligheidsinstructies

- Dit apparaat is er niet voor bedoeld om door kinderen van jonger dan 8 jaar en personen met lichamelijke, sensorische of geestelijke beperkingen of met ontbrekende ervaring en/of kennis gebruikt te worden, tenzij deze onder toezicht staan van een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon of van deze persoon instructies hebben verkregen hoe het apparaat moet worden bediend.
- Ook reinigingen en onderhoud van het apparaat door de gebruiker mogen niet door kinderen jonger dan 8 jaar zonder toezicht uitgevoerd worden.
- Houd kinderen onder toezicht om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
- Berg het apparaat en de toebehoren buiten bereik van kinderen van minder dan 8 jaar oud op.
- Controleer het apparaat vóór gebruik op zichtbare externe schade. Neem een beschadigd apparaat niet in gebruik.
- Laat het apparaat niet zonder toezicht achter wanneer het in bedrijf is.
- Laat reparaties aan het apparaat alleen door hiervoor geautoriseerde handelaars of door de klantenservice uitvoeren; dit geldt vooral voor de vervanging van een beschadigde aansluitkabel. Door ondeskundige reparaties kunnen er aanzienlijke gevaren voor de gebruiker ontstaan. Bovendien vervalt daardoor de garantie resp. garantiedekking.
- Een reparatie van het apparaat gedurende de garantieperiode mag alleen door een door de fabrikant hiervoor geautoriseerde klantenservice worden uitgevoerd, anders wordt er in geval van beschadigingen en daaruit resulterende storingen geen garantie of garantiedekking meer geboden.
- Defecte onderdelen mogen alleen door originele reserveonderdelen worden vervangen. Alleen bij deze onderdelen is gewaarborgd dat aan de veiligheidseisen is voldaan.
- Gebruik dit apparaat niet in combinatie met een externe tijdschakelklok of een afzonderlijk afstandsbedieningssysteem.

⚠GEVAAR

Gevaar door elektrische stroom!

- ▶ Gebruik het apparaat niet, wanneer de voedingskabel of de stekker beschadigd zijn.
- ▶ Open in geen geval de behuizing van het apparaat. Wanneer er onder spanning staande aansluitingen worden aangeraakt en de elektrische en mechanische opbouw worden gewijzigd, bestaat er een verhoogd risico op elektrische schokken.
- ▶ Dompel het apparaat of de netstekker nooit in water of andere vloeistoffen.
- ▶ Gebruik in natte vertrekken geen verlengkabels of meerwegstopcontacten.
- ▶ Trek de stekker uit het stopcontact,
  - wanneer u het apparaat niet gebruikt,
  - wanneer tijdens het gebruik een storing optreedt,
  - voordat u het apparaat reinigt.

Gevaar voor verstikking!

- ▶ Verpakkingsmateriaal mag niet als speelgoed worden gebruikt. Kinderen kunnen erin stikken.

⚠ WAARSCHUWING

Verbrandingsgevaar

- ▶ Houd geen lichaamsdelen in de vrijkomende stoom.
- ▶ Open het filtervakje niet tijdens de werking.
- ▶ Verplaats het apparaat niet tijdens het gebruik.
- ▶ Laat het apparaat vóór iedere reiniging afkoelen.

LET OP

- ▶ Gebruik het apparaat nooit zonder water, omdat het apparaat anders beschadigd raakt.
- ▶ Vul het koffiebonenvak uitsluitend met koffiebonen, nooit met water of gemalen koffie.
- ▶ Vul de watertank uitsluitend met water, nooit met koffiebonen of gemalen koffie.
- ▶ Trek de aansluitkabel altijd aan de stekker uit het stopcontact, niet aan de voedingskabel zelf.
- ▶ Het apparaat mag niet aan de netkabel gedragen, opgetild of verplaatst worden.
- ▶ Gebruik voor het reinigen van de oppervlakken geen scherpe voorwerpen of schurende schoonmaakmiddelen.
- ▶ Ontkalk het apparaat regelmatig.

Eisen aan de opstellingsplek

Voor een veilige en probleemloze werking van het apparaat moet de opstellingsplek aan de volgende eisen voldoen:

- Plaats het apparaat op een stevig, droog, vlak, water- en hittebestendig werkblad.
- De oppervlakken van meubels bevatten mogelijk stoffen die de stelvoetjes van het apparaat kunnen aantasten en week maken. Leg indien nodig een onderlegger onder de pootjes van het apparaat.
- Zet het apparaat niet op een tafelkleed.
- Plaats het apparaat niet in een hete, natte of zeer vochtige omgeving.
- Kies de opstellingsplek zodanig dat kinderen niet bij de hete oppervlakken van het apparaat kunnen komen.
- Het stopcontact moet goed toegankelijk zijn, zodat de spanningstoevoer snel onderbroken kan worden.
- Let op voldoende afstand t.o.v. van voor hitte gevoelige oppervlakken van bijv. muren en meubelen.
- Zet het apparaat niet in de buurt van gordijnen of onder een hangkast.
- Het apparaat mag niet in de buitenlucht gebruikt of opgeslagen worden.

Elektrische aansluiting

Voor een veilige en probleemloze werking van het apparaat moeten bij de elektrische aansluiting de volgende instructies in acht worden genomen:

- Vergelijk vóór het aansluiten van het apparaat de aansluitgegevens (spanning en frequentie) op het typeplaatje met die van uw stroomvoorziening. Deze gegevens moeten met elkaar in overeenstemming zijn, zodat er geen schade aan het apparaat kan optreden. Raadpleeg in geval van twijfel uw dealer.
- Het stopcontact moet ten minste met een 16A-zekering zijn beveiligd.
- Wanneer het apparaat aan een verlengkabel moet worden aangesloten moet de kabeldoorsnede ten minste 1,5 mm² bedragen.
- Verzeker u ervan dat de aansluitkabel onbeschadigd is en niet over scherpe randen of hete delen gelegd is.
- De aansluitkabel mag niet strak gespannen zijn, geknikt worden of in aanraking komen met hete oppervlakken.
- Leg de voedingskabel zodanig dat er geen gevaar voor struikelen heerst.
- De elektrische veiligheid van het apparaat is alleen gewaarborgd, wanneer het op een correct geïnstalleerd randaardesysteem wordt aangesloten. Het gebruik via een stopcontact zonder randaarde is verboden. Laat in geval van twijfel de installatie van het huis door een elektricien controleren. De fabrikant aanvaardt geen verantwoordelijkheid voor schade die door een ontbrekende of onderbroken randaarde wordt veroorzaakt.

Beschrijving van het apparaat

(voor afbeeldingen zie de uitklappagina links)

1 Deksel koffiebonenvak
2 Koffiebonenvak met maalwerk
3 Watertankdeksel
4 Schaal maalgraad
5 Ontgrendelingsknop
6 Bedieningspaneel met bedieningselementen
7 Thermoskan met deksel
8 Filtervakje
9 Filterelement
10 Permanente filter
11 Vulpeilweergave
12 Watertank
13 Maalwerkschacht
14 Houder actieve koolfilter
15 Reservoirklep actieve koolfilter
16 Actieve koolfilter
17 Reinigingsborstel
18 Doseerlepel
19 Indicatielampje (Koffiebereiding met koffiebonen)
20 Toets (Koffiebereiding met koffiebonen)
21 Symbool "Kopje"
22 Tijdweergave
23 Toets (instellen van de tijd)
24 Indicatielampje
25 Indicatielampje (Koffiebereiding met gemalen koffie)
26 Toets (Koffiebereiding met gemalen koffie)
27 Toets (Koffiesterkte instellen)
28 Toets 2 - 10 (Aantal kopjes instellen)
29 Toets 2 - 4 (voor extra sterke koffie)
30 Toets ☺ (In- en uitschakelen van de herinnering voor de vervanging van de actieve koolfilter)
31 Toets **00:--** (Instellen van de uren)
32 Toets **--:00** (Instellen van de minuten)
33 Bedieningshandleiding (zonder afbeelding)

Inbedrijfstelling

Uitpakken

- Haal het apparaat, alle accessoires en de gebruiksaanwijzing uit de doos.
- Verwijder vóór het eerste gebruik al het verpakkingsmateriaal en de beschermfolies van het apparaat en de accessoires.

AANWIJZING

- Verwijder nooit het typeplaatje en eventuele waarschuwingen.
- Bewaar de originele verpakking gedurende de garantieperiode van het apparaat om het in geval van een garantieclaim of -afhandeling correct te kunnen verpakken en opsturen. In geval van transportschade vervalt de aanspraak op garantie resp. garantiedekking.

Leveringsomvang controleren

- Controleer de inhoud op volledigheid en op zichtbare schade.
- Meld een onvolledige of beschadigde levering onmiddellijk aan uw leverancier.

Vóór het eerste gebruik

- Vul de watertank (12) tot aan de markering **10** met vers water als beschreven in het hoofdstuk ***Water vullen (pag. 80)***.
- Vul koffiebonen in het apparaat zoals in het hoofdstuk ***Koffie vullen (pag. 80) beschreven***.
- Spoel het filterelement (9) en het permanente filter (10) met helder water af en plaats beide delen in het filtervak (8) zoals in het hoofdstuk ***Filter plaatsen (pag. 80)***.
- Zet de thermoskan (7) met deksel onder het filtervak (8) op de warmhoudplaat.
- Steek de stekker in het stopcontact, de displayverlichting gaat aan.
- Stel het gewenste aantal kopjes **10** in als beschreven in het hoofdstuk ***Aantal kopjes instellen (pag. 80)***.
- Druk op de toets ⏻ (20), om het maalwerk in te schakelen.
- Wacht tot de volledige hoeveelheid water is doorgelopen.
- Maak de thermoskan (7) leeg en giet de koffie weg.
- Reinig het apparaat en de accessoires als beschreven in het hoofdstuk ***Reiniging en verzorging (pag.86).***

AANWIJZING

- Bij de eerste inbedrijfstelling kunnen door bij de productie gebruikte stoffen als bijv. vetten, geurvorming of iets rook optreden. Dat is heel normaal! Zorg daarom voor voldoende ventilatie.

Bediening en gebruik

Displayverlichting inschakelen

De blauwe displayverlichting gaat 60 seconden na de laatste toetsbediening uit, behalve wanneer het apparaat in werking is of er koffie wordt gezet of warm gehouden.

- Druk op een willekeurige toets om de displayverlichting in te schakelen.

AANWIJZING

- ▶ Pas wanneer de verlichting is geactiveerd kan de toets voor de gewenste actie worden ingedrukt.

Tijd instellen

- Steek de stekker in het stopcontact. Op het display knippert de tijdweergave **12:00**.
- Stel het uur in door op de toets **00:--** (31) te drukken.
- Stel de minuten in door op de toets **--:00** (32) te drukken.

AANWIJZING

- ▶ De tijd blijft zolang opgeslagen tot er ofwel een nieuwe tijd wordt ingevoerd of de stekker voor langer dan een minuut uit het stopcontact is getrokken.

Water bijvullen

(afbeelding A1)

- Open het deksel van de watertank (3).
- Doe de alleen voor het gewenste aantal kopjes noodzakelijke hoeveelheid water in het reservoir.
- Sluit het deksel van de watertank (3).

AANWIJZING

- ▶ Er wordt altijd al het in de tank aanwezige water gebruikt, onafhankelijk van het ingestelde aantal kopjes of de koffiesterkte.
- ▶ Let op het vulpeil (11) in de watertank. Doe hem niet te vol!

Koffiebonen invullen

- Neem het deksel van het koffiebonenvak (1) af.
- Zorg ervoor dat de watertankdeksel (3) gesloten is, zo dat er geen koffiebonen in de watertank kunnen vallen.
- Vul het koffiebonenvak (2) uitsluitend met koffiebonen. Doe het niet te vol!
- Plaats het deksel (1) weer op het koffiebonenvak (2).

Filter plaatsen

(afbeelding A2)

- Druk op de ontgrendelingstoets (5) om het filtervakje (8) te openen.
- Plaats het filterelement (9) in het filtervak (8).
- Steek het permanente filter (10) in het filterelement (9).
- Sluit het filtervakje (8).

Aantal kopjes instellen

- Druk op de toets (28) zo vaak tot op het display het gewenste aantal kopjes wordt aangegeven.
  De volgende instellingen zijn mogelijk: 2, 4, 6, 8, of 10 kopjes.

AANWIJZING

▶ Het gewenste aantal kopjes blijft zolang opgeslagen tot er ofwel een nieuw aantal wordt ingevoerd of de stekker voor langer dan een minuut uit het stopcontact is getrokken.

Koffiesterkte instellen

◆ Druk op de toets (27) zo vaak tot op het display de gewenste koffiesterkte wordt aangegeven. De volgende instellingen zijn mogelijk: : slap, middel en sterk.

AANWIJZING

▶ De gewenste koffiesterkte blijft zolang opgeslagen tot er ofwel een nieuwe koffiesterkte wordt ingevoerd of de stekker voor langer dan een minuut uit het stopcontact is getrokken.

Bijzonder sterke koffie zetten

◆ Druk op de toets (29) om bijzonder sterke koffie (eender als espresso) te zetten. Op het display wordt **2-4** aangegeven. Door op de toets (29) wordt het aantal kopjes tussen **2** en **4** omgeschakeld.

AANWIJZING

▶ Deze functie kan alleen worden geactiveerd, wanneer als aantal kopjes **2** of **4** is ingesteld.

▶ Druk op de toets (28) om deze functie weer uit te schakelen. De weergave **2-4** dooft.

Maalgraad instellen (afbeelding A3)

De maalgraad wordt ingesteld door het koffiebonenvakje (2) naar rechts of naar links te draaien.

◆ Draai het koffiebonenvakje (2) zodanig dat de pijl van het koffiebonenvakje naar de stand met de gewenste maalgraad (4) wijst.

U kunt 5 verschillende trappen instellen:

- Helemaal links: fijnste maaltrap.
- Helemaal rechts: grofste maaltrap.

Herinnering voor de vervanging van de actieve koolfilter activeren

AANWIJZING

▶ Voor deze functie moet het apparaat zonder onderbreking op het stroomnet aangesloten en de tijd ingesteld zijn als beschreven in het hoofdstuk ***Tijd instellen (pag. 80)***.

◆ Druk op de toets ☺ (30) om de herinnering voor de vervanging van de actieve koolfilter te activeren

Op het display wordt het symbool ☺ weergegeven. Na 70 keer koffie zetten begint het symbool te knipperen. Vervang dan de actieve koolfilter als beschreven in het hoofdstuk ***Actieve koolfilter vervangen (pag. 86)***.

Deksel van de thermoskan afnemen/plaatsen (afbeeldingen B1, B2)

Het apparaat heeft een thermoskan met deksel.

AANWIJZING

► Zet de thermoskan altijd op een hittebestendige ondergrond.

Ga voor het afnemen van het deksel als volgt te werk:

◆ Draai het deksel linksom (afbeelding B1). Het deksel kan nu worden verwijderd.

Ga voor het plaatsen van het deksel als volgt te werk:

◆ Plaats het deksel zo op de kan dat de greep naar rechts wijst. Draai deze tot aan de aanslag rechtsom. Het deksel is nu gesloten.

Om de koffie uit te gieten, gaat u als volgt te werk:

◆ Druk de ontgrendelhendel naar beneden en houd hem ingedrukt om de inhoud van de thermoskan te kunnen uitschenken (afbeelding B2).

Druppelbescherming

- Wanneer het apparaat in bedrijf is, moet het filtervak gesloten zijn en moet de koffiekan met correct geplaatst deksel onder het filtervak staan. Door het deksel van de thermoskan wordt de druppelstop omhoog gedrukt en de koffie kan van het filter door het deksel de thermoskan in stromen.
- De druppelstop voorkomt dat er water uit het filter druppelt, wanneer de thermoskan (7) uit het apparaat is genomen. Tijdens het koffiezetten mag de thermoskan (7) echter niet langer dan 30 seconden uit het apparaat worden gehaald, anders raakt de filter vol en de koffie loopt over.

Bereiding

Voorwaarden voor aromatische koffie

Om aromatische koffie te zetten, dient u de volgende instructies in acht te nemen:

- Vul de watertank met vers water voor het gewenste aantal kopjes.
- Gebruik indien mogelijk vers gemalen koffie voor een optimale smaakontwikkeling.
- Experimenteer met de hoeveelheid gemalen koffie om uw persoonlijke smaak te treffen.

- Probeer verschillende maalgraden van de koffie uit. De maalgraad van de koffie heeft invloed op het aroma van de koffie.
- Ledig en reinig het permanentfilter na ieder gebruik.
- Reinig en ontkalk het apparaat regelmatig. Een verontreinigd en/of verkalkt apparaat heeft een negatief effect op het aroma.

Koffie met koffiebonen zetten

AANWIJZING

▶ Activeer de displayverlichting door op een willekeurige toets te drukken. De verlichting dooft 60 seconden na de laatste toetsbediening.

◆ Vul water in de tank als beschreven in het hoofdstuk ***Water vullen pag. 80)***.

◆ Doe koffiebonen in het apparaat als beschreven in het hoofdstuk ***Koffiebonen vullen (pag. 8).***

◆ Leg het permanentfilter in, zoals in het hoofdstuk ***Filter plaatsen (pag. 80).***

◆ Stel het gewenste aantal kopjes in als beschreven in het hoofdstuk ***Aantal kopjes instellen (pag. 80)***.

◆ Stel de gewenste koffiesterkte in als beschreven in het hoofdstuk ***Koffiesterkte instellen (pag. 81)***.

◆ Stel de gewenste maalgraad in als beschreven in het hoofdstuk ***Maalgraad instellen (pag. 81)***.

◆ Druk op de toets (20), om het maalwerk in te schakelen.
Het indicatorlampje (19) brandt, de vers gemalen koffie wordt door de schacht van het maalwerk in het filtervakje (8) getransporteerd en de koffie gezet.

◆ Wanneer het koffiezetten is voltooid begint het symbool "Kopje" (21) linksboven op het display te knipperen.

◆ Schakel het apparaat uit.

AANWIJZING

▶ Het apparaat schakelt na 2 uur automatisch uit.

Koffie zetten onderbreken

◆ Druk op de toets (20) om het koffiezetten te onderbreken en het apparaat uit te schakelen. Het indicatielampje (19) dooft, het apparaat is uitgeschakeld.

Koffie met gemalen koffie zetten

AANWIJZING

▶ Activeer de displayverlichting door op een willekeurige toets te drukken. De verlichting dooft 60 seconden na de laatste toetsbediening.

- Vul water in de tank als beschreven in het hoofdstuk ***Water vullen pag. 80)***.
- Plaats het filter als beschreven in het hoofdstuk ***Filter plaatsen (pag. 80).*** Vul met de meegeleverde doseerlepel (1 afgestreken lepel per 125 ml koffie) de gewenste hoeveelheid koffie in het filter.
- Druk op de toets (26) om met het koffiezetten te beginnen.

  Het indicatielampje (25) brandt, de koffie wordt gezet.
- Wanneer het koffiezetten is voltooid begint het symbool "Kopje" (21) linksboven op het display te knipperen.

AANWIJZING

▶ Het apparaat schakelt na 2 uur automatisch uit.

Koffie zetten onderbreken

- Druk op de toets (26) of de toets (20) om het koffiezetten te onderbreken en het apparaat uit te schakelen. Het indicatielampje (25) dooft, het apparaat is uitgeschakeld.

Koffiebereiding met tijdinstelling

AANWIJZING

▶ Voor de koffiebereiding met vooraf ingestelde tijdkeuze moet de tijd zijn ingesteld als beschreven in het hoofdstuk ***Tijd instellen (pag. 80)***.

Inschakeltijd programmeren

- Druk op de toets (23) en houd de toets gedurende ca. 3 seconden ingedrukt. Het indicatielampje (24) begint te knipperen.
- Stel met de toetsen **00:--** (31) en **--:00** (32) de gewenste starttijd in.

Voor de koffiebereiding met gemalen koffie:

- Druk bovendien op de toets (26) zolang het indicatielampje (24) nog knippert. Het indicatielampje (25) brandt.
- Doe water in de watertank en gemalen koffie in het permanentfilter.

Voor de koffiebereiding met koffiebonen:

- Ga na dat het indicatielampje (25) niet brandt. Druk evt. op de toets (26) zolang het indicatielampje (24) nog knippert. Het indicatielampje (25) dooft.
- Stel het aantal kopjes, de koffiesterkte en de maalgraad in.

- Doe water in de watertank en koffiebonen in het koffiebonenvakje.
- Plaats het permanentfilter.

Programmering voltooien

- Druk nog een keer op de toets (23), om de tijdselectie te activeren. U kunt ook wachten tot het indicatielampje (24) ophoudt met knipperen om dan op de toets (23) te drukken. Het indicatielampje (24) brandt continu en de tijdvoorselectiefunctie is geactiveerd.

Wanneer de vooraf geselecteerde tijd is bereikt, schakelt het apparaat vanzelf in.

Tijdkeuze annuleren

- Om de tijdkeuze te annuleren drukt u op één van de volgende toetsen:
  - Toets (23)
    Het indicatielampje (24) dooft.
  - Toets (20)
    Het indicatielampje (24) dooft en het apparaat start de koffiebereiding met koffiebonen.
  - Toets (26)
    Het indicatielampje (24) dooft en het apparaat start de koffiebereiding met gemalen koffie.

Na de bereiding

Voer de volgende werkzaamheden na ieder gebruik van het apparaat uit om de functionaliteit van het apparaat te handhaven en om schimmelvorming te voorkomen:

Filter ledigen/reinigen

- Neem de thermoskan van de warmhoudplaat.
- Druk op de ontgrendelingstoets (5) om het filtervakje (8) te openen.
- Haal het permanentfilter (10) en het filterelement (9) uit het filtervakje.
- Reinig het permanentfilter, het filterelement (9) en de druppelstop.

Opslag

Mocht u het apparaat langere tijd niet nodig hebben, dan schakelt u het uit en trekt u de netstekker uit het stopcontact. Reinig het apparaat zoals beschreven in hoofdstuk ***Reiniging en verzorging (pag. 86)*** beschreven.

Bewaar het apparaat en alle accessoires op een droge, schone en vorstvrije plek, waar het beschermd is tegen direct zonlicht.

Reiniging en verzorging

Reiniging

Neem vóór het begin van de werkzaamheden de veiligheidsinstructies in het hoofdstuk ***Veiligheidsinstructies (pag. 75)*** *in acht!*

- Reinig het filter, het filterelement (9) en de thermoskan (7) na ieder gebruik.
- Reinig indien nodig het koffiebonenvakje (2) en het deksel (1) met een vochtige doek.
- Veeg het huis met een vochtige doek af. Gebruik afwasmiddel om sterke vervuilingen te verwijderen.

Maalwerkschacht reinigen (afbeeldingen C1, C2)

Tijdens de maalprocedure kan het gebeuren dat de maalwerkschacht wordt geblokkeerd. In dit geval moet u de maalwerkschacht (13) reinigen:

- ◆ Druk op de vergrendelingsknop (aan het symbool ↑) met een puntig voorwerp in het neem het deksel naar voeren toe af (afbeelding C1).
- ◆ Reinig de maalwerkschacht (13) met de meegeleverde reinigingsborstel (afbeelding C2).
- ◆ Druk opnieuw op de vergrendelingsknop en schuif het deksel weer op de maalwerkschacht.

Actieve koolfilter vervangen (afbeeldingen C3, C4)

- ◆ Druk op de toets ☺ (30) om de herinnering voor de vervanging van de actieve koolfilter uit te schakelen. Het symbool ☺ op het display dooft.
- ◆ Neem de houder van het actieve koolfilter (14) uit de watertank (12). Open de reservoirklep (15) en verwijder het oude actieve koolfilter (afbeelding C3).
- ◆ Haal het nieuwe actieve koolfilter (16) uit de plastic verpakking en spoel hem onder stromend water goed af om eventueel aanwezige productrestanten af te wassen.
- ◆ Plaats het actieve koolfilter in de houder en sluit de reservoirklep.
- ◆ Plaats het houder van de actieve koolfilter (14) in de uitsparing in de watertank (afbeelding C4).
- ◆ Druk op de toets ☺ (30) om de herinnering voor de vervanging van de actieve koolfilter weer te activeren

AANWIJZING

▶ De herinnering voor het vervangen van het actieve koolfilter is alleen actief als het symbool ☺ op het display wordt weergegeven maar niet knippert.

Ontkalken

Om de levensduur van het apparaat en de kwaliteit van de koffie niet negatief te beïnvloeden, moet het apparaat regelmatig worden ontkalkt. Het ontkalkingsinterval is afhankelijk van de waterhardheid. Wij adviseren een ontkalking om de 6 weken.

- Vul de watertank tot aan de markering **10** met water en doe er citroenzuur of schoonmaakazijn (ca. 5% zuur) bij.
- Druk op de toets (26) en laat een kopje doorlopen.
- Onderbreek de kookprocedure gedurende 10 minuten en laat vervolgens alle ontkalkingsoplossing doorlopen.
- Maak de thermoskan (7) leeg.
- Laat voor het spoelen twee tankvullingen helder water door het apparaat lopen.
- Was alle afneembare onderdelen met warm water en afwasmiddel af voordat er opnieuw koffie wordt bereid.

AANWIJZING

- ▶ Indien u een gebruikelijk ontkalkingsmiddel gebruikt, neem dan de toepassingsinstructies van de fabrikant in acht.
- ▶ Bij sterke verkalking kan het noodzakelijk zijn om de ontkalkingsprocedure te herhalen.

Storingsopheffing

De volgende tabel is behulpzaam bij het opsporen en verhelpen van kleinere storingen:

Fout	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Geen weergave op het display.	Stekker niet ingestoken.	Stekker insteken.
	Geen voedingsspanning aanwezig.	Zekering/stopcontact controleren.
	Display defect.	Klantenservice waarschuwen.
De zekering in de zekeringenkast wordt geactiveerd.	Te veel apparaten op hetzelfde stroomcircuit aangesloten.	Aantal apparaten op het stroomcircuit reduceren.
	Geen storing vaststelbaar.	Klantenservice waarschuwen.
Water loopt uit het apparaat.	Te veel water in de watertank.	Doe niet te veel water in de watertank.
De koffie loopt heel langzaam in de thermoskan.	Druppelstop verstopt.	Druppelstop reinigen.
	Apparaat verkalkt.	Apparaat ontkalken.
De koffie loopt niet in de thermoskan.	Deksel van de thermoskan niet geplaatst.	Deksel plaatsen.
Koffie is te slap.	Te veel water in de tank.	Doe slechts de hoeveelheid water voor het gewenste aantal kopjes in de tank.
Gemalen koffie valt niet in het filtervakje.	Maalwerkschacht geblokkeerd.	Maalwerkschacht reinigen.
Sterke stoomvorming bij het koffiezetten.	Apparaat is erg verkalkt.	Apparaat meerdere keren ontkalken.

AANWIJZING

► Neem contact op met de klantenservice, wanneer u met de hier beschreven stappen het probleem niet kunt oplossen.

Reserveonderdelen en verdere accessoires

Pos.*	Artikelnr.	Benaming
7	D 2000656	Thermoskan met deksel
10	900 466 046	Permanentfilter
9	900 466 051	Filterelement
14, 15	900 466 031	Houder actieve koolfilter met reservoirklep
16	D 20 00 614	Actieve koolfilter
17	900 466 156	Reinigingsborstel
18	900 466 151	Doseerlepel

*** Nummering conform beschrijving van het apparaat**

Technische gegevens

Model	Koffiezetapparaat met geïntegreerde koffiemolen **Fresh-Aroma-Perfect Deluxe** Versie 2
Typenummer	W5.001
Afmetingen (L x B x H)	320 x 243 x 393 mm
Netto gewicht ca.	4,7 kg
Bedrijfsspanning	220 - 240 V~
Netfrequentie	50 Hz
Vermogen	1000 W
Beschermingsklasse	I
Veiligheidsklasse	IP XO


A1
A3
A2
B1
B2
C1
C2
C3
C4

Kundenservice:
Customer service:
Bureaux de service après-ventes:
Centros de atención al cliente:
Klantenservice:

BEEM
Elements of Lifestyle

BEEM
Blitz-Elektro-Erzeugnisse Manufaktur Handels-GmbH
Abt. Kundenservice
Dieselstraße 19-21
61191 Rosbach v.d.H.
Germany

Fon +49 (0)6003-91138888
Fax +49 (0)6003-91139999
(Kosten laut Konditionen des Vertragspartners für Festnetzanschlüsse oder Mobilfunkanschlüsse)

E-Mail: kundenservice@beem.de
Homepage: www.beem.de

Für Kundenservicestellen in anderen Ländern kontaktieren Sie bitte Ihren Händler.
For service in other countries contact your local dealer.
Pour les bureaux de service après-vente dans d‘autres pays, veuillez contacter votre vendeur.
Para obtener información sobre los centros de atención al cliente en otros países, póngase en contacto con su distribuidor.
Neem voor klantenservice in andere landen contact op met uw dealer.

BA_W.5001_2013-12-18_A1